

大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
司公限有(港香)報公大:印
號二七五五十一萬三第
號二四三三第時軒港香:址地
七至一八七五五:機話電
四〇一五四三八:真傳文圖
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTRP HX
壹五元式當零 張大八紙出日今
印承司公限有務印利有港香

京訪人三十行一團率志廉王 商英港見會華家鄒 榮繁港持維心信有

利有港香對將展發定穩濟經陸大

【本報記者王曉明北京十七日電】王岐山率領的三十人訪問團，在結束了對香港的訪問後，於今日下午抵達北京。王岐山在機場表示，此次訪問非常圓滿，他對香港未來的發展充滿信心，並表示將繼續支持香港的繁榮穩定。

王岐山在機場表示，此次訪問非常圓滿，他對香港未來的發展充滿信心，並表示將繼續支持香港的繁榮穩定。他強調，香港作為國際金融中心的地位不容動搖，中國政府將繼續致力於維護香港的繁榮穩定，並推動香港與祖國的經濟合作。

在訪問期間，王岐山與香港各界人士進行了廣泛的交流和會談，就香港經濟發展、金融穩定、社會和諧等問題交換了意見。他認為，香港在過去幾十年中取得了巨大的成就，這得益於中國政府的正確領導和香港同胞的共同努力。

王岐山還表示，中國政府將繼續致力於維護香港的繁榮穩定，並推動香港與祖國的經濟合作。他強調，香港作為國際金融中心的地位不容動搖，中國政府將繼續致力於維護香港的繁榮穩定，並推動香港與祖國的經濟合作。



鄒家華在京會見香港各界人士，雙方就加強合作交換意見。

深圳機場新火車站 下月上旬同告落成

【本報記者王曉明深圳十七日電】深圳機場新火車站，將於下月上旬正式落成。該站的建成將進一步提升深圳機場的交通便利性，並為旅客提供更優質的服務。

新火車站位於深圳機場附近，佔地約一千多畝。該站的設計現代化，設施齊全，包括候車大廳、售票處、行李提取處等。此外，該站還設有專門的通道連接機場，方便旅客轉乘飛機。

深圳機場新火車站的建成，將為深圳的經濟發展和國際交流提供有力的支撐。該站的投用將進一步提升深圳機場的交通便利性，並為旅客提供更優質的服務。

要聞新聞

- 中國將投資九百億元治理淮河太湖
- 南國海軍封鎖三版
- 羅地亞海軍封鎖三版
- 利源狂搖搖三版
- 十二版

四海旅行社

直飛美國、加拿大、澳洲、南美洲各國

代理美國聯合航空公司

地址：香港中環皇后大道中111號

電話：252 3331, 252 3332, 252 3333, 252 3334, 252 3335, 252 3336, 252 3337, 252 3338, 252 3339, 252 3340, 252 3341, 252 3342, 252 3343, 252 3344, 252 3345, 252 3346, 252 3347, 252 3348, 252 3349, 252 3350, 252 3351, 252 3352, 252 3353, 252 3354, 252 3355, 252 3356, 252 3357, 252 3358, 252 3359, 252 3360, 252 3361, 252 3362, 252 3363, 252 3364, 252 3365, 252 3366, 252 3367, 252 3368, 252 3369, 252 3370, 252 3371, 252 3372, 252 3373, 252 3374, 252 3375, 252 3376, 252 3377, 252 3378, 252 3379, 252 3380, 252 3381, 252 3382, 252 3383, 252 3384, 252 3385, 252 3386, 252 3387, 252 3388, 252 3389, 252 3390, 252 3391, 252 3392, 252 3393, 252 3394, 252 3395, 252 3396, 252 3397, 252 3398, 252 3399, 252 3400, 252 3401, 252 3402, 252 3403, 252 3404, 252 3405, 252 3406, 252 3407, 252 3408, 252 3409, 252 3410, 252 3411, 252 3412, 252 3413, 252 3414, 252 3415, 252 3416, 252 3417, 252 3418, 252 3419, 252 3420, 252 3421, 252 3422, 252 3423, 252 3424, 252 3425, 252 3426, 252 3427, 252 3428, 252 3429, 252 3430, 252 3431, 252 3432, 252 3433, 252 3434, 252 3435, 252 3436, 252 3437, 252 3438, 252 3439, 252 3440, 252 3441, 252 3442, 252 3443, 252 3444, 252 3445, 252 3446, 252 3447, 252 3448, 252 3449, 252 3450, 252 3451, 252 3452, 252 3453, 252 3454, 252 3455, 252 3456, 252 3457, 252 3458, 252 3459, 252 3460, 252 3461, 252 3462, 252 3463, 252 3464, 252 3465, 252 3466, 252 3467, 252 3468, 252 3469, 252 3470, 252 3471, 252 3472, 252 3473, 252 3474, 252 3475, 252 3476, 252 3477, 252 3478, 252 3479, 252 3480, 252 3481, 252 3482, 252 3483, 252 3484, 252 3485, 252 3486, 252 3487, 252 3488, 252 3489, 252 3490, 252 3491, 252 3492, 252 3493, 252 3494, 252 3495, 252 3496, 252 3497, 252 3498, 252 3499, 252 3500, 252 3501, 252 3502, 252 3503, 252 3504, 252 3505, 252 3506, 252 3507, 252 3508, 252 3509, 252 3510, 252 3511, 252 3512, 252 3513, 252 3514, 252 3515, 252 3516, 252 3517, 252 3518, 252 3519, 252 3520, 252 3521, 252 3522, 252 3523, 252 3524, 252 3525, 252 3526, 252 3527, 252 3528, 252 3529, 252 3530, 252 3531, 252 3532, 252 3533, 252 3534, 252 3535, 252 3536, 252 3537, 252 3538, 252 3539, 252 3540, 252 3541, 252 3542, 252 3543, 252 3544, 252 3545, 252 3546, 252 3547, 252 3548, 252 3549, 252 3550, 252 3551, 252 3552, 252 3553, 252 3554, 252 3555, 252 3556, 252 3557, 252 3558, 252 3559, 252 3560, 252 3561, 252 3562, 252 3563, 252 3564, 252 3565, 252 3566, 252 3567, 252 3568, 252 3569, 252 3570, 252 3571, 252 3572, 252 3573, 252 3574, 252 3575, 252 3576, 252 3577, 252 3578, 252 3579, 252 3580, 252 3581, 252 3582, 252 3583, 252 3584, 252 3585, 252 3586, 252 3587, 252 3588, 252 3589, 252 3590, 252 3591, 252 3592, 252 3593, 252 3594, 252 3595, 252 3596, 252 3597, 252 3598, 252 3599, 252 3600, 252 3601, 252 3602, 252 3603, 252 3604, 252 3605, 252 3606, 252 3607, 252 3608, 252 3609, 252 3610, 252 3611, 252 3612, 252 3613, 252 3614, 252 3615, 252 3616, 252 3617, 252 3618, 252 3619, 252 3620, 252 3621, 252 3622, 252 3623, 252 3624, 252 3625, 252 3626, 252 3627, 252 3628, 252 3629, 252 3630, 252 3631, 252 3632, 252 3633, 252 3634, 252 3635, 252 3636, 252 3637, 252 3638, 252 3639, 252 3640, 252 3641, 252 3642, 252 3643, 252 3644, 252 3645, 252 3646, 252 3647, 252 3648, 252 3649, 252 3650, 252 3651, 252 3652, 252 3653, 252 3654, 252 3655, 252 3656, 252 3657, 252 3658, 252 3659, 252 3660, 252 3661, 252 3662, 252 3663, 252 3664, 252 3665, 252 3666, 252 3667, 252 3668, 252 3669, 252 3670, 252 3671, 252 3672, 252 3673, 252 3674, 252 3675, 252 3676, 252 3677, 252 3678, 252 3679, 252 3680, 252 3681, 252 3682, 252 3683, 252 3684, 252 3685, 252 3686, 252 3687, 252 3688, 252 3689, 252 3690, 252 3691, 252 3692, 252 3693, 252 3694, 252 3695, 252 3696, 252 3697, 252 3698, 252 3699, 252 3700, 252 3701, 252 3702, 252 3703, 252 3704, 252 3705, 252 3706, 252 3707, 252 3708, 252 3709, 252 3710, 252 3711, 252 3712, 252 3713, 252 3714, 252 3715, 252 3716, 252 3717, 252 3718, 252 3719, 252 3720, 252 3721, 252 3722, 252 3723, 252 3724, 252 3725, 252 3726, 252 3727, 252 3728, 252 3729, 252 3730, 252 3731, 252 3732, 252 3733, 252 3734, 252 3735, 252 3736, 252 3737, 252 3738, 252 3739, 252 3740, 252 3741, 252 3742, 252 3743, 252 3744, 252 3745, 252 3746, 252 3747, 252 3748, 252 3749, 252 3750, 252 3751, 252 3752, 252 3753, 252 3754, 252 3755, 252 3756, 252 3757, 252 3758, 252 3759, 252 3760, 252 3761, 252 3762, 252 3763, 252 3764, 252 3765, 252 3766, 252 3767, 252 3768, 252 3769, 252 3770, 252 3771, 252 3772, 252 3773, 252 3774, 252 3775, 252 3776, 252 3777, 252 3778, 252 3779, 252 3780, 252 3781, 252 3782, 252 3783, 252 3784, 252 3785, 252 3786, 252 3787, 252 3788, 252 3789, 252 3790, 252 3791, 252 3792, 252 3793, 252 3794, 252 3795, 252 3796, 252 3797, 252 3798, 252 3799, 252 3800, 252 3801, 252 3802, 252 3803, 252 3804, 252 3805, 252 3806, 252 3807, 252 3808, 252 3809, 252 3810, 252 3811, 252 3812, 252 3813, 252 3814, 252 3815, 252 3816, 252 3817, 252 3818, 252 3819, 252 3820, 252 3821, 252 3822, 252 3823, 252 3824, 252 3825, 252 3826, 252 3827, 252 3828, 252 3829, 252 3830, 252 3831, 252 3832, 252 3833, 252 3834, 252 3835, 252 3836, 252 3837, 252 3838, 252 3839, 252 3840, 252 3841, 252 3842, 252 3843, 252 3844, 252 3845, 252 3846, 252 3847, 252 3848, 252 3849, 252 3850, 252 3851, 252 3852, 252 3853, 252 3854, 252 3855, 252 3856, 252 3857, 252 3858, 252 3859, 252 3860, 252 3861, 252 3862, 252 3863, 252 3864, 252 3865, 252 3866, 252 3867, 252 3868, 252 3869, 252 3870, 252 3871, 252 3872, 252 3873, 252 3874, 252 3875, 252 3876, 252 3877, 252 3878, 252 3879, 252 3880, 252 3881, 252 3882, 252 3883, 252 3884, 252 3885, 252 3886, 252 3887, 252 3888, 252 3889, 252 3890, 252 3891, 252 3892, 252 3893, 252 3894, 252 3895, 252 3896, 252 3897, 252 3898, 252 3899, 252 3900, 252 3901, 252 3902, 252 3903, 252 3904, 252 3905, 252 3906, 252 3907, 252 3908, 252 3909, 252 3910, 252 3911, 252 3912, 252 3913, 252 3914, 252 3915, 252 3916, 252 3917, 252 3918, 252 3919, 252 3920, 252 3921, 252 3922, 252 3923, 252 3924, 252 3925, 252 3926, 252 3927, 252 3928, 252 3929, 252 3930, 252 3931, 252 3932, 252 3933, 252 3934, 252 3935, 252 3936, 252 3937, 252 3938, 252 3939, 252 3940, 252 3941, 252 3942, 252 3943, 252 3944, 252 3945, 252 3946, 252 3947, 252 3948, 252 3949, 252 3950, 252 3951, 252 3952, 252 3953, 252 3954, 252 3955, 252 3956, 252 3957, 252 3958, 252 3959, 252 3960, 252 3961, 252 3962, 252 3963, 252 3964, 252 3965, 252 3966, 252 3967, 252 3968, 252 3969, 252 3970, 252 3971, 252 3972, 252 3973, 252 3974, 252 3975, 252 3976, 252 3977, 252 3978, 252 3979, 252 3980, 252 3981, 252 3982, 252 3983, 252 3984, 252 3985, 252 3986, 252 3987, 252 3988, 252 3989, 252 3990, 252 3991, 252 3992, 252 3993, 252 3994, 252 3995, 252 3996, 252 3997, 252 3998, 252 3999, 252 4000, 252 4001, 252 4002, 252 4003, 252 4004, 252 4005, 252 4006, 252 4007, 252 4008, 252 4009, 252 4010, 252 4011, 252 4012, 252 4013, 252 4014, 252 4015, 252 4016, 252 4017, 252 4018, 252 4019, 252 4020, 252 4021, 252 4022, 252 4023, 252 4024, 252 4025, 252 4026, 252 4027, 252 4028, 252 4029, 252 4030, 252 4031, 252 4032, 252 4033, 252 4034, 252 4035, 252 4036, 252 4037, 252 4038, 252 4039, 252 4040, 252 4041, 252 4042, 252 4043, 252 4044, 252 4045, 252 4046, 252 4047, 252 4048, 252 4049, 252 4050, 252 4051, 252 4052, 252 4053, 252 4054, 252 4055, 252 4056, 252 4057, 252 4058, 252 4059, 252 4060, 252 4061, 252 4062, 252 4063, 252 4064, 252 4065, 252 4066, 252 4067, 252 4068, 252 4069, 252 4070, 252 4071, 252 4072, 252 4073, 252 4074, 252 4075, 252 4076, 252 4077, 252 4078, 252 4079, 252 4080, 252 4081, 252 4082, 252 4083, 252 4084, 252 4085, 252 4086, 252 4087, 252 4088, 252 4089, 252 4090, 252 4091, 252 4092, 252 4093, 252 4094, 252 4095, 252 4096, 252 4097, 252 4098, 252 4099, 252 4100, 252 4101, 252 4102, 252 4103, 252 4104, 252 4105, 252 4106, 252 4107, 252 4108, 252 4109, 252 4110, 252 4111, 252 4112, 252 4113, 252 4114, 252 4115, 252 4116, 252 4117, 252 4118, 252 4119, 252 4120, 252 4121, 252 4122, 252 4123, 252 4124, 252 4125, 252 4126, 252 4127, 252 4128, 252 4129, 252 4130, 252 4131, 252 4132, 252 4133, 252 4134, 252 4135, 252 4136, 252 4137, 252 4138, 252 4139, 252 4140, 252 4141, 252 4142, 252 4143, 252 4144, 252 4145, 252 4146, 252 4147, 252 4148, 252 4149, 252 4150, 252 4151, 252 4152, 252 4153, 252 4154, 252 4155, 252 4156, 252 4157, 252 4158, 252 4159, 252 4160, 252 4161, 252 4162, 252 4163, 252 4164, 252 4165, 252 4166, 252 4167, 252 4168, 252 4169, 252 4170, 252 4171, 252 4172, 252 4173, 252 4174, 252 4175, 252 4176, 252 4177, 252 4178, 252 4179, 252 4180, 252 4181, 252 4182, 252 4183, 252 4184, 252 4185, 252 4186, 252 4187, 252 4188, 252 4189, 252 4190, 252 4191, 252 4192, 252 4193, 252 4194, 252 4195, 252 4196, 252 4197, 252 4198, 252 4199, 252 4200, 252 4201, 252 4202, 252 4203, 252 4204, 252 4205, 252 4206, 252 4207, 252 4208, 252 4209, 252 4210, 252 4211, 252 4212, 252 4213, 252 4214, 252 4215, 252 4216, 252 4217, 252 4218, 252 4219, 252 4220, 252 4221, 252 4222, 252 4223, 252 4224, 252 4225, 252 4226, 252 4227, 252 4228, 252 4229, 252 4230, 252 4231, 252 4232, 252 4233, 252 4234, 252 4235, 252 4236, 252 4237, 252 4238, 252 4239, 252 4240, 252 4241, 252 4242, 252 4243, 252 4244, 252 4245, 252 4246, 252 4247, 252 4248, 252 4249, 252 4250, 252 4251, 252 4252, 252 4253, 252 4254, 252 4255, 252 4256, 252 4257, 252 4258, 252 4259, 252 4260, 252 4261, 252 4262, 252 4263, 252 4264, 252 4265, 252 4266, 252 4267, 252 4268, 252 4269, 252 4270, 252 4271, 252 4272, 252 4273, 252 4274, 252 4275, 252 4276, 252 4277, 252 4278, 252 4279, 252 4280, 252 4281, 252 4282, 252 4283, 252 4284, 252 4285, 252 4286, 252 4287, 252 4288, 252 4289, 252 4290, 252 4291, 252 4292, 252 4293, 252 4294, 252 4295, 252 4296, 252 4297, 252 4298, 252 4299, 252 4300, 252 4301, 252 4302, 252 4303, 252 4304, 252 4305, 252 4306, 252 4307, 252 4308, 252 4309, 252 4310, 252 4311, 252 4312, 252 4313, 252 4314, 252 4315, 252 4316, 252 4317, 252 4318, 252 4319, 252 4320, 252 4321, 252 4322, 252 4323, 252 4324, 252 4325, 252 4326, 252 4327, 252 4328, 252 4329, 252 4330, 252 4331, 252 4332, 252 4333, 252 4334, 252 4335, 252 4336, 252 4337, 252 4338, 252 4339, 252 4340, 252 4341, 252 4342, 252 4343, 252 4344, 252 4345, 252 4346, 252 4347, 252 4348, 252 4349, 252 4350, 252 4351, 252 4352, 252 4353, 252 4354, 252 4355, 252 4356, 252 4357, 252 4358, 252 4359, 252 4360, 252 4361, 252 4362, 252 4363, 252 4364, 252 4365, 252 4366, 252 4367, 252 4368, 252 4369, 252 4370, 252 4371, 252 4372, 252 4373, 252 4374, 252 4375, 252 4376, 252 4377, 252 4378, 252 4379, 252 4380, 252 4381, 252 4382, 252 4383, 252 4384, 252 4385, 252 4386, 252 4387, 252 4388, 252 4389, 252 4390, 252 4391, 252 4392, 252 4393, 252 4394, 252 4395, 252 4396, 252 4397, 252 4398, 252 4399, 252 4400, 252 4401, 252 4402, 252 4403, 252 4404, 252 4405, 252 4406, 252 4407, 252 4408, 252 4409, 252 4410, 252 4411, 252 4412, 252 4413, 252 4414, 252 4415, 252 4416, 252 4417, 252 4418, 252 4419, 252 4420, 252 4421, 252 4422, 252 4423, 252 4424, 252 4425, 252 4426, 252 4427, 252 4428, 252 4429, 252 4430, 252 4431, 252 4432, 252 4433, 252 4434, 252 4435, 252 4436, 252 4437, 252 4438, 252 4439, 252 4440, 252 4441, 252 4442, 252 4443, 252 4444, 252 4445, 252 4446, 252 4447, 252 4448,

九·一八 不能忘記的日子

今天是一九三一年「九·一八」六十周年，每個中國人都不應忘記這個在中國歷史上，具有重大意義的日子。在「九·一八」六十周年紀念之際，我們回顧一下中國近代的歷史。

一九三一年九月十八日，日本關東軍在瀋陽發動了「九·一八」事變，佔領了瀋陽，並隨後佔領了東北三省。這是日本帝國主義侵略中國的開始，也是中國近代史上最慘痛的一頁。

「九·一八」事變後，日本在東北建立了偽滿洲國，並發動了全面的侵華戰爭。中國人民在血與火的洗禮中，經歷了巨大的痛苦和犧牲。但正是這段歷史，激發了中國人民的民族覺醒和團結精神，為最後的勝利奠定了堅實的基礎。

今天，我們紀念「九·一八」，不僅是為了緬懷逝去的同胞，更是為了提醒我們，要永遠銘記歷史，發揚奮鬥精神，為實現中華民族的偉大復興而努力。

加參者學百逾等台港美日 年周十六變事「八一九」 幕開陽潘在會論討際國

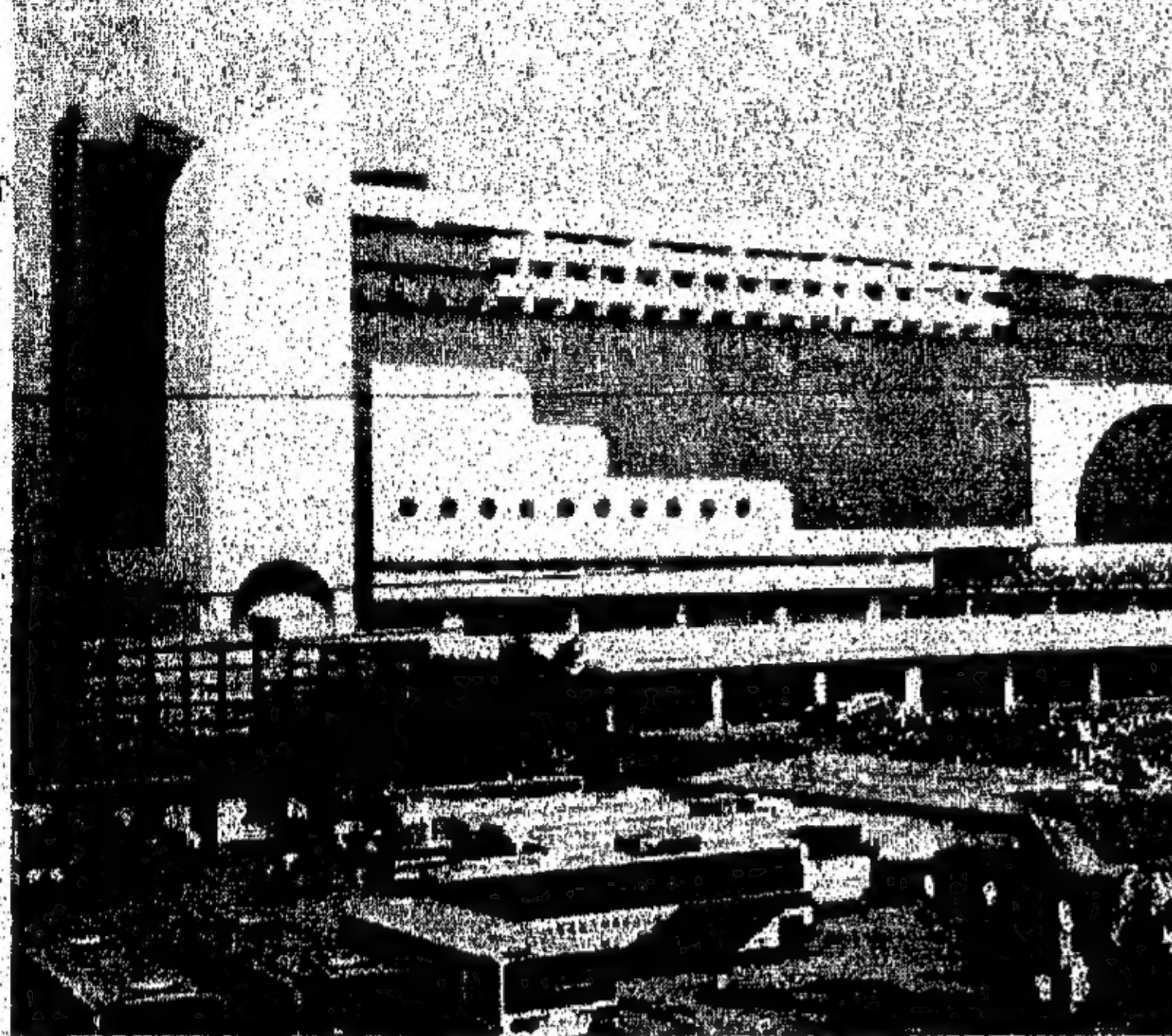
【本報記者張曉明報導】以「九·一八」事變六十周年紀念為主題的「國際學術研討會」，將於九月十六日在台北舉行。屆時將有來自美國、香港、台灣等地的百餘位學者參加。

此次研討會由「九·一八」事變六十周年紀念委員會主辦，旨在通過學術交流，進一步研究「九·一八」事變的歷史意義和影響。研討會將圍繞「九·一八」事變的歷史背景、過程、影響以及對當今國際形勢的啟示等問題展開深入探討。

李鵬接受邀請訪台 意總理抵上海訪問

【本報記者張曉明報導】中國總理李鵬將於近日訪問台灣，這是他自一九八九年出任總理後的首次訪問。李鵬此行旨在加強兩岸關係，促進經貿合作。

此外，意大利總理馬西莫·達馬斯柯也將於近日抵達上海訪問。達馬斯柯此行是應中國政府的邀請，旨在加強中意兩國在經貿、文化等領域的合作。



使太湖成為航運供水與通航之寶湖

五年內將投資90億 淮河太湖綜合治理

【本報記者張曉明報導】國務院日前召開會議，討論總體規劃，決定在五年內對淮河和太湖進行綜合治理，總投資額將達到90億元。

會議指出，淮河和太湖的綜合治理對於改善我國的生態環境、保障糧食安全具有重要意義。規劃中將包括河道疏浚、堤防加固、水質淨化等多項工程。

勿忘國恥 富強中華

【本報記者張曉明報導】在「九·一八」六十周年紀念之際，我們應該銘記國恥，發揚奮鬥精神，為實現中華民族的富強而努力。

此次紀念活動將在全國範圍內展開，包括展覽、講座、演講等形式，旨在激發國民的愛國熱情。

人大代表團在京 與歐議會團會談

【本報記者張曉明報導】中國人民代表大會代表團日前在北京與歐洲議會代表團舉行會談，就加強中歐兩院關係交換意見。

雙方就當前國際形勢、經貿合作等問題進行了廣泛交流，並達成多項共識。

港一早晨症女孩 將赴美進修

【本報記者張曉明報導】一位患有罕見病症的香港女孩，將前往美國進修，尋求更好的治療機會。

該女孩名為張某，現年十歲，患有罕見的基因突變導致的病症。她的父母希望通過赴美進修，讓她接受最先進的醫療技術。

東北淪陷史實書發行

【本報記者張曉明報導】《東北淪陷十四年史實》一書近日出版發行，詳細記錄了日本侵佔東北期間的種種暴行。

該書由多位歷史學家共同編纂，內容翔實，是研究「九·一八」事變後東北局勢的重要參考資料。

東西方逾二百科學家 在京商世界和平問題

【本報記者張曉明報導】來自世界各國的二百多位科學家日前在北京舉行會議，商討世界和平問題。

會議吸引了包括物理學、化學、生物學等多領域的科學家參加，他們就如何通過科學合作促進世界和平交換了意見。

朱鎔基清理三角債 後日注資須保證到位

【本報記者張曉明報導】國務院日前召開會議，討論清理三角債問題，並要求後日注資必須保證到位。

朱鎔基總理強調，清理三角債是當前經濟工作的重點，必須採取果斷措施，確保資金到位，以支持企業生產經營。

哈爾濱會見錢其琛

【本報記者張曉明報導】哈爾濱市長日前會見了中國國務委員錢其琛，就加強兩地合作交換意見。

錢其琛對哈爾濱的經濟發展表示讚賞，並希望兩地能進一步加強經貿往來。

台灣當局將設「陸委會」

【本報記者張曉明報導】台灣當局日前宣佈，將設立「陸委會」，負責處理兩岸關係事務。

該委員會將作為台灣當局處理兩岸事務的常設機構，負責推動兩岸經貿、文化等領域的交流與合作。

邵玉銘辭職獲准

【本報記者張曉明報導】邵玉銘日前辭職獲准，其職務將由他人接替。

邵玉銘在任期間為相關工作做出了積極貢獻，其辭職決定得到了有關部門的批准。

品名	單位	價格	品名	單位	價格
白糖	噸	3194	食糖	噸	3190
麵粉	噸	346.35	大米	噸	345.65
豆油	噸	346.15	菜油	噸	345.75
花生油	噸	346.25	芝麻油	噸	344.40
棉紗	噸	31.00	棉布	噸	30.80
羊毛	噸	32.25	呢絨	噸	32.25
皮革	噸	9.80	橡膠	噸	9.80
木材	噸	14.00	紙張	噸	14.10
水泥	噸	8.70	磚塊	噸	8.75
玻璃	噸	22.00	陶瓷	噸	20.80
鋼鐵	噸	20.30	鋁材	噸	20.15
銅材	噸	20.20	鉛材	噸	20.15
鋅材	噸	20.20	鎳材	噸	20.15
錳材	噸	20.20	鉻材	噸	20.15
鈷材	噸	20.20	鎢材	噸	20.15
鉬材	噸	20.20	鈳材	噸	20.15
鈹材	噸	20.20	鈾材	噸	20.15
鈾材	噸	20.20	鈾材	噸	20.15
鈾材	噸	20.20	鈾材	噸	20.15
鈾材	噸	20.20	鈾材	噸	20.15



火戰蔓延至亞里德亞沿岸 南軍封鎖克拉克港口 主席要求聯合國派軍

促安理會緊急開會討論南勢

【本報訊】南斯拉夫與克羅地亞之間的火戰，目前已蔓延至亞里德亞沿岸。南斯拉夫軍隊封鎖了克拉克港口，並要求聯合國派軍介入。安理會已緊急開會討論南勢。

南斯拉夫政府發言人表示，南軍已封鎖克拉克港口，並要求聯合國派軍介入。安理會已緊急開會討論南勢。

【本報訊】南斯拉夫與克羅地亞之間的火戰，目前已蔓延至亞里德亞沿岸。南斯拉夫軍隊封鎖了克拉克港口，並要求聯合國派軍介入。安理會已緊急開會討論南勢。

南斯拉夫政府發言人表示，南軍已封鎖克拉克港口，並要求聯合國派軍介入。安理會已緊急開會討論南勢。

哈韋爾會見錢其琛 盼發展捷中關係

錢外長稱捷中關係有發展前景

【本報訊】捷克總統哈韋爾於昨日會見中國外交部長錢其琛。哈韋爾表示，他非常重視發展捷中關係，並希望兩國在經濟、文化等領域加強合作。錢其琛對捷中關係的發展表示樂觀，並稱捷中關係有發展前景。

哈韋爾在會見中表示，他非常重視發展捷中關係，並希望兩國在經濟、文化等領域加強合作。錢其琛對捷中關係的發展表示樂觀，並稱捷中關係有發展前景。

美向以提出六措施 緩和貸款擔保爭吵

貝克與巴爾斯坦人同意草擬和會原則

【本報訊】美國政府向以色列提出六項措施，以緩和貸款擔保爭吵。貝克與巴爾斯坦人同意草擬和會原則。

美國政府發言人表示，美國已向以色列提出六項措施，以緩和貸款擔保爭吵。貝克與巴爾斯坦人同意草擬和會原則。

蘇外交部發表聲明 蘇南談判解決衝突

蘇南談判解決衝突

【本報訊】蘇聯外交部昨日發表聲明，表示蘇聯將繼續與南斯拉夫進行談判，以解決兩國之間的衝突。蘇聯表示，談判是解決衝突的唯一途徑。

蘇聯外交部發言人表示，蘇聯將繼續與南斯拉夫進行談判，以解決兩國之間的衝突。蘇聯表示，談判是解決衝突的唯一途徑。

格魯吉亞局勢動盪 反對黨要求總統下台

反對黨要求總統下台

【本報訊】格魯吉亞局勢動盪，反對黨要求總統下台。反對黨表示，總統的領導風格不符合國家利益，並要求總統辭職。

格魯吉亞反對黨發言人表示，反對黨要求總統下台，並要求總統辭職。

華盛頓的北京飯店 總統成常客

總統成常客

【本報訊】華盛頓的北京飯店，已成為中國領導人訪問美國時的常客。該飯店環境優雅，服務周到，深受中國領導人的喜愛。

北京飯店發言人表示，該飯店已成為中國領導人訪問美國時的常客。

美海軍基地租約 菲宣布延長一年

菲宣布延長一年

【本報訊】菲律賓政府宣布，將延長美國海軍基地在菲律賓的租約一年。菲律賓政府表示，延長租約將有助於加強兩國之間的軍事合作。

菲律賓政府發言人表示，菲律賓政府已決定延長美國海軍基地在菲律賓的租約一年。

世銀副行長作評價 中國經濟活潑穩定

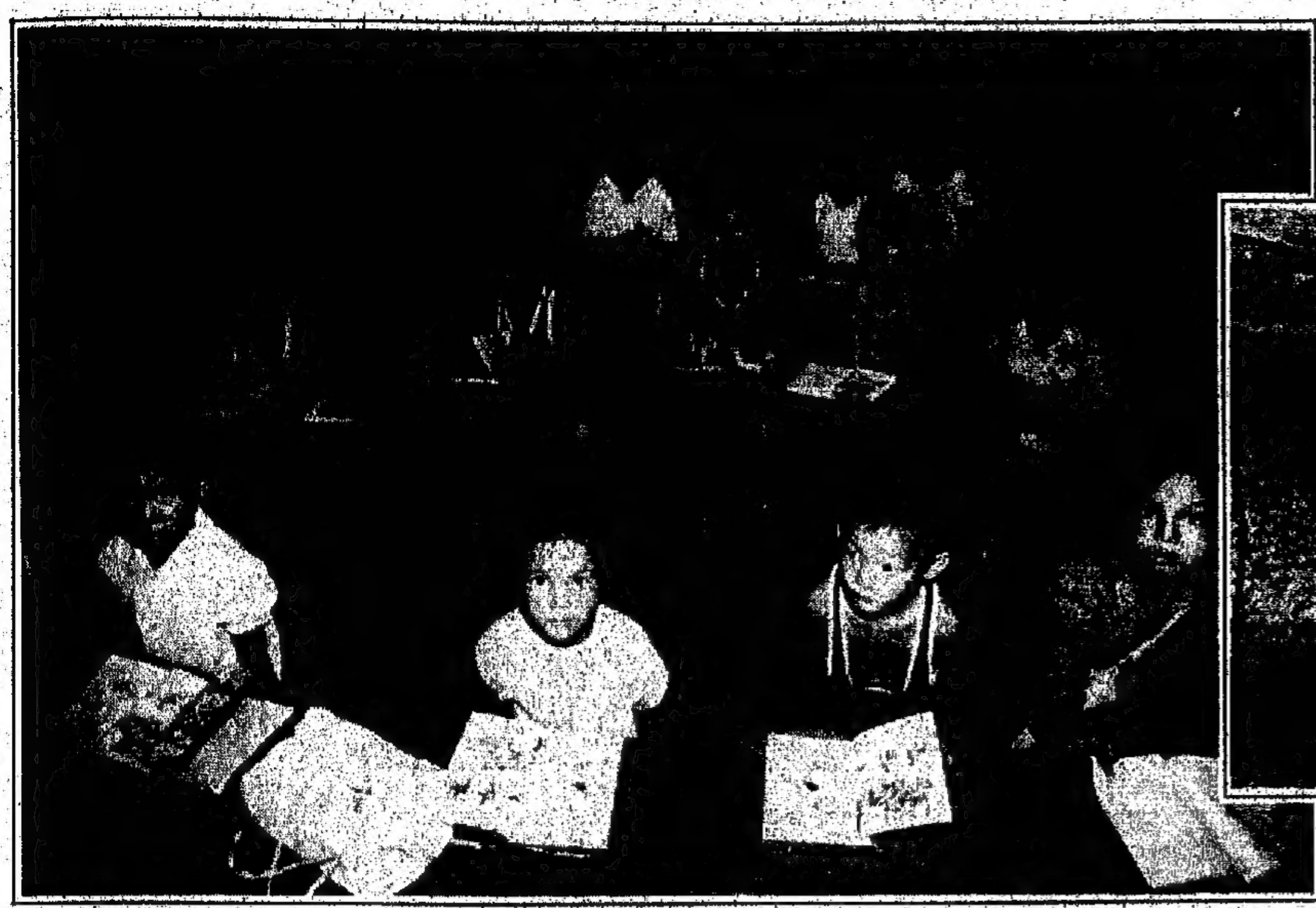
中國經濟活潑穩定

【本報訊】世界銀行副行長昨日對中國經濟發展情況作出評價，認為中國經濟活潑穩定，並具有較強的增長潛力。副行長表示，中國政府採取的經濟改革措施取得了顯著成效。

世界銀行副行長發言人表示，中國經濟發展情況良好，具有較強的增長潛力。

紀念黃遵憲先生
當代書畫藝術國際展覽

旅遊廣告
品介紹
廣告



課開校學區災徽安



校學易簡的上堤大河淮縣壽

學小堤南——舍校新的們我是這

「叮嚀」
可書有們我，課課當于熱熱
在遭受百年不遇的特大洪災後，安徽災區中小學於九月一日如期全面開學。今年的開學典禮，在災區各縣同時舉行。災區各縣教育局、政府及教委會，均派員參加。在開學典禮上，各校校長均致詞，勉勵學生要克服困難，努力學習，為祖國建設貢獻力量。在災區各縣，災民們紛紛為學校捐款捐物，幫助學校開學。在災區各縣，災民們紛紛為學校捐款捐物，幫助學校開學。



文圖勇志陳 社片圖聞新省徽安



課開式正日一月九年小建淮徽安



學生們閱讀課本，做作業。



「我們有了新書本。」



開學的第一課，學生們留心聽講。

菲南部一火山噴發

一萬二千居民疏散
馬林丹格位於太平洋洋火山帶近端活躍。馬林丹格火山位於菲律賓南部，是一座活火山。該火山於九月一日凌晨噴發，噴出大量灰燼和煙霧。由於火山噴發，當地居民紛紛疏散。據悉，已有超過一萬二千名居民被疏散到安全地點。目前，火山噴發情況仍在密切監視中。



放開式二期星圖花本日的裡圖公廣廣倫敦
幕開在斯爾查儲王國英和(左)仁德儲王本日
本日的始開周本星禮慶開道。茶喝式儀道統傳本日
(社聯美)

新德里綁票案迭生

又有五鑽石商失蹤
五人應逮捕前案主案主料一去無蹤
【美聯社新德里十七日電】警方說，在馬德里發生的一起綁票案中，五名鑽石商失蹤。警方表示，這起綁票案發生在馬德里的一條主要街道上。當時，五名鑽石商正在行走，突然被幾名持槍歹徒攔截。歹徒們搶走了他們的錢包和珠寶，並將他們綁架。目前，警方正在全力尋找這五名失蹤的鑽石商。警方表示，這起綁票案與之前發生的一起綁票案有關。在之前那起綁票案中，五名鑽石商失蹤，至今仍未獲救。警方表示，他們將繼續努力，直到這五名失蹤的鑽石商獲救為止。

法一公路因無天雨

爭相搶搶搶搶搶搶搶搶搶搶
面額五百法郎由一老婦車尾箱散落
半生積蓄十六萬法郎僅拾回一半
【法新社法國馬德里十七日電】警方說，在馬德里發生的一起綁票案中，五名鑽石商失蹤。警方表示，這起綁票案發生在馬德里的一條主要街道上。當時，五名鑽石商正在行走，突然被幾名持槍歹徒攔截。歹徒們搶走了他們的錢包和珠寶，並將他們綁架。目前，警方正在全力尋找這五名失蹤的鑽石商。警方表示，這起綁票案與之前發生的一起綁票案有關。在之前那起綁票案中，五名鑽石商失蹤，至今仍未獲救。警方表示，他們將繼續努力，直到這五名失蹤的鑽石商獲救為止。

悅心聲劇團

一九九一年十月三日至七日
(星期四至星期一)
晚上七時半
高山劇場

越粉碎一海盜活動

涉嫌魚販販向海盜提供消息
一泰籍女子及一前越南官員被捕
【路透社曼谷十七日電】泰國警方說，他們在曼谷逮捕了一名涉嫌向海盜提供消息的泰籍女子。警方表示，這名女子被指控向海盜提供有關船隻位置和貨物情況的消息。目前，這名女子已被逮捕並移送法院審理。此外，警方還逮捕了一名前越南官員，他被指控與海盜有關聯。警方表示，他們將繼續努力，打擊海盜活動，保護海上貿易的安全。

阿聯酋男童成家賊

法院判重打三十藤
不放再偷竊，作出上述判決是必要的。
【法新社阿聯酋十七日電】阿聯酋法院說，一名十四歲男童因偷竊被法院判處重打三十藤。法院表示，這名男童被指控偷竊了鄰居的財物。法院在審理後認為，該男童的行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。法院判決對該男童重打三十藤，以儆效尤。法院還要求該男童的父母嚴加管教，不得再犯。法院表示，他們將繼續關注該男童的情況，確保其不再犯錯。

肝病致直接毒害

現發有查調生醫日
【路透社倫敦十七日電】英國衛生部說，肝病可能導致直接毒害。衛生部表示，肝病是一種嚴重的疾病，如果不及時治療，可能會導致死亡。衛生部呼籲公眾注意肝病的預防和治療。衛生部表示，他們將繼續研究肝病的原因和治療方法，以減少肝病對公眾健康的威脅。

問題長延線K五十八

宜不為認究研經巴九

【本報訊】九龍巴士公司（九巴）與九龍新界巴士公司（新巴）就九龍半島及新界巴士線路調整問題，目前正處於僵持狀態。九巴方面表示，由於新巴提出的建議涉及多條線路調整，且部分線路與九巴現有線路重疊，因此需要進行詳細的研究和評估。新巴方面則認為，目前的線路安排並不合理，需要進行調整以滿足乘客的需求。雙方在多次會議上未能達成共識，預計問題將在未來一段時間內繼續存在。

對他人進行人格攻擊

可能構成誹謗罪名

【本報訊】在法庭上，對他人進行人格攻擊，可能構成誹謗罪名。根據法律規定，誹謗是指故意捏造事實，損害他人名譽的行為。在法庭審理過程中，法官需要根據具體事實和證據來判斷是否構成誹謗。如果證據確鑿，被告可能會被判處賠償損失或承擔其他法律責任。因此，在公共場合或媒體上發表言論時，應保持客觀公正，避免對他人進行無端攻擊。

險危甚落上客乘線外停迫被站到士巴

蓋上建加站士巴在及線專設議建者讀

【本報訊】九龍巴士公司（九巴）在士巴丹拿站（Shau Sha Tei Nam Station）外，因乘客上落車時發生危險，引發了社會關注。據悉，該站外的人行道狹窄，且缺乏必要的安全設施，導致乘客在上下車時容易發生意外。為了保障乘客的安全，有關方面建議在該站增設專用巴士線，並加強安全管理。九巴公司表示，將認真考慮有關建議，並採取措施改善站外環境，確保乘客的安全。

樂翠台頂樓天台漏水

住戶盼承建商能解決

【本報訊】位於九龍的樂翠台（Lok Sai Tai）頂樓天台出現嚴重漏水問題，多位住戶表示，漏水情況已經持續了很長時間，且水量很大，嚴重影響了樓上住戶的生活。住戶們多次向物業管理處和承建商反映問題，但一直未能得到有效的解決。目前，住戶們正要求承建商儘快採取措施進行維修，並對漏水原因進行調查，以確保問題得到徹底解決。

立局直選長短鏡

攝影比賽門相親

【本報訊】為了配合即將舉行的立法局直選，有關方面舉辦了一項攝影比賽，旨在通過攝影作品來反映社會的真實面貌。比賽的主題是「親門相親」，鼓勵參賽者拍攝與親戚朋友相聚的照片，表達親情的溫馨。目前，比賽已經吸引了大量市民參加，預計將產生許多優秀作品。有關方面表示，將對參賽作品進行評選，並對獲獎者給予獎勵。

可供中學畢業生選擇

電話公司有不同職位

【本報訊】電話公司（Telephone Company）為了滿足中學畢業生的就業需求，特別設計了一些適合他們的職位。這些職位包括電話接聽、客戶服務、技術支持等，工作環境相對輕鬆，且待遇優厚。電話公司表示，歡迎中學畢業生踴躍申請，並將在面試中根據考生的表現和專業技能來決定錄取名額。目前，申請通道已經開放，有意者可前往公司或通過網絡進行申請。

黃美娟尋親叔叔炳松

黃美娟（二九〇）尋親叔叔炳松，現年七十六歲，廣東人，現居九龍。黃美娟表示，她與叔叔炳松失散多年，一直尋找他的下落。叔叔炳松曾從事建築行業，性格豪爽，為人熱心。如有知其下落者，請與黃美娟聯繫，電話：二九〇。

黃志剛尋父親黃永為

黃志剛（二九〇）尋父親黃永為，現年七十六歲，廣東人，現居九龍。黃志剛表示，他與父親黃永為失散多年，一直尋找他的下落。黃永為曾從事農業行業，性格溫和，為人誠實。如有知其下落者，請與黃志剛聯繫，電話：二九〇。

賴慶春尋父陳炳

賴慶春（二九〇）尋父陳炳，現年七十六歲，廣東人，現居九龍。賴慶春表示，他與父親陳炳失散多年，一直尋找他的下落。陳炳曾從事商業行業，性格開朗，為人豪爽。如有知其下落者，請與賴慶春聯繫，電話：二九〇。

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

駐深圳辦事處：	駐上海辦事處：	北京合作單位：	南京合作單位：	江西合作單位：	天津合作單位：	肇慶合作單位：
廣州分公司：251333、236607 電話：251333、236607 傳真：208035 聯繫人：王連發、王連發	廣州分公司：251333、236607 電話：251333、236607 傳真：208035 聯繫人：王連發、王連發	中國汽車工業進出口公司上海分公司 地址：南京路333號 電話：5113825、傳真：7013614 聯繫人：劉大生先生	中國汽車工業進出口公司南京分公司 地址：南京路333號 電話：303570-1、傳真：696295 電話：34109、傳真：34109 聯繫人：葛瑞先生	中國汽車工業進出口公司江西分公司 地址：南京路333號 電話：223870、傳真：224164 電話：59212、傳真：59212 聯繫人：葛瑞先生	中國汽車工業進出口公司天津分公司 地址：南京路333號 電話：316742、傳真：317268 電話：23323、傳真：23323 聯繫人：葛瑞先生	肇慶分公司：251333、236607 電話：251333、236607 傳真：208035 聯繫人：王連發、王連發

皇冠服務有限公司

直接進口全新左軀現貨

TOYOTA	仙力架GT單門跑車	皇冠服務有限公司	馬自達12座	千里馬轎車
凌志豪華轎車 基仙達轎車 朋凌轎車	LAND CRUISER吉普車 高仕達26至30座中巴	香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886	三吉吉普車 五十鈴貨車 日野、三菱、五十鈴全線車系 即日送交碼頭或文錦渡	12座佳奔 的士頭農夫車 即日送交碼頭或文錦渡

HIACE牌 6人座工具車（汽油）
2800cc汽油，2400cc柴油

DYNA牌（1.0, 1.25, 1.75噸）
6人座雙排座貨車

HILUX牌 3人座0.75噸，1噸，6人座雙排座
0.5噸雙座（後輪驅動，四輪驅動）

平治S-Class高級豪華房車

左軀「藍鳥」BLUEBIRD豪華轎車
外形美觀，行車輕快安全，享受真正駕駛樂趣

左軀「巴拿」VANETTE COACH
7及8座位豪華旅行車

華多利汽車有限公司

直接進口，全新左軀汽車，常備現貨，實力雄厚，批發價錢，全港最平






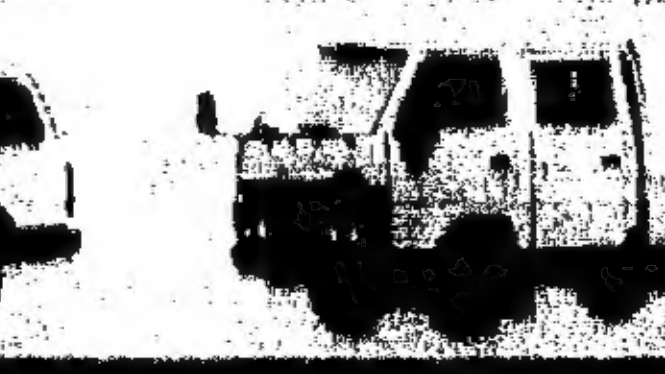
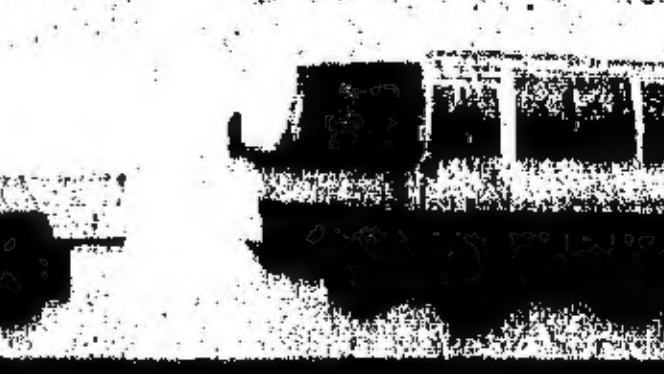
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上）

全港貨源最多 電話：7706822（7線） 圖文傳真：7717189

廣州—華多利汽車陳列室	海南—華多利汽車展銷中心	廈門—華多利汽車展示中心	遼寧省—華多利汽車有限公司
地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場（流花湖公園對面） 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦釗、潘耀輝	地址：海口市八社村321號地下 （即海新村連海咖啡廳對面） 電話：775478、224323 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一瀾、廖慶洲	中國汽車工業進出口公司廈門分公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：561718 傳真：621740 聯繫人：陳先生、陳曉	中國汽車工業進出口公司遼寧分公司 地址：中國瀋陽勝利路25號 電話：330368 傳真：331257 聯繫人：亢迎春、楊德才

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室

歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車，銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座	豐田RZH104L 12座/15座麵包車	豐田MS132L 2.8豪華	豐田YN95 0.5噸的士頭	豐田FJ80L新款吉80系列	豐田Y61L 1.25噸農夫車	豐田RB20L/B821L豪華26座
						

版六第

通中國
介誠全

NISSAN
介誠全

沙田大

全新
豐田：91年
日產：公
豐田：公

亞洲單車賽傳捷報 中國隊破亞洲紀錄

女子三公里團體追逐賽奪得冠軍

【本報北京十七日電】中國女子單車隊在昨天舉行的第十五屆亞洲自行車錦標賽中，奪得女子三公里團體追逐賽冠軍，並打破亞洲紀錄。

在昨天下午三時舉行的這項比賽中，中國隊由張潔、李玲、王曉、張潔四人組成，在四公里的賽道上，以四分零二秒四的成績，打破由泰國隊在三年前創下的四分零二秒四的紀錄。

在男子一公里計時賽中，中國隊也取得好成績，由張潔以一分零二秒四的成績奪得冠軍。



亞洲單車錦標賽，香港選手在開賽式上。

亞奧理事會新會長選舉 中日等六成員要求延遲

達成協議後，少數國家要求延遲

【本報東京十七日電】亞奧理事會（AOC）在昨天舉行的會議中，討論了關於新會長選舉的問題。中日等六個成員國要求延遲選舉，直到達成協議為止。

亞奧理事會是由亞洲各國的奧委會組成的組織，負責管理亞洲的奧林匹克運動。目前，該會正處於一個過渡時期，因為前會長已經辭職，而新會長的選舉還沒有完成。

在昨天的會議中，中日等六個成員國表示，他們要求延遲選舉，直到他們之間達成協議為止。他們認為，目前的選舉程序存在著一些問題，需要進行修改。

冷爆賽網子女日 局出團首花網舒

【本報東京十七日電】在昨天舉行的冷爆賽網子女日比賽中，舒花網隊首局出戰，並取得勝利。

冷爆賽網子女日是一項由日本網球協會主辦的比賽，旨在推廣網球運動，並為女子網球選手提供一個展示才華的舞台。

在昨天的比賽中，舒花網隊的首局比賽非常激烈，雙方在比賽中多次領先互換。最終，舒花網隊以二比零的比分獲勝。



在冷爆賽網子女日比賽中，舒花網隊首局出戰。

阿積士重返足協杯 德國警方重兵佈防

【本報阿姆斯特丹十七日電】阿積士足球隊在昨天舉行的足協杯比賽中，重返決賽。德國警方在比賽現場重兵佈防，以確保比賽順利進行。

阿積士足球隊是荷蘭的一支著名足球隊，他們在足協杯比賽中表現出色，一路過關斬將，最終進入決賽。

由於阿積士足球隊的比賽吸引了大量的觀眾，德國警方在比賽現場重兵佈防，以防止發生任何意外事件。



阿積士足球隊在足協杯比賽中重返決賽。



亞洲射擊錦標賽，香港選手在開賽式上。

亞洲棒球賽第二圈 中國隊無緣晉級四強

台北日本南韓澳洲隊獲晉級權

【本報台北十七日電】在昨天舉行的亞洲棒球賽第二圈比賽中，中國隊未能晉級四強。台北、日本、南韓和澳洲隊獲得了晉級權。

亞洲棒球賽是由亞洲各國的棒球隊組成的組織，負責管理亞洲的棒球運動。目前，該會正處於一個過渡時期，因為前會長已經辭職，而新會長的選舉還沒有完成。

在昨天的比賽中，中國隊在比賽中表現不佳，最終未能晉級四強。

支持北京申辦奧運 港製衣公司贈服裝

【本報香港十七日電】香港製衣公司為了支持北京申辦奧運，特製了一批奧運服裝，並贈送給北京申辦奧運委員會。

香港製衣公司是一家著名的製衣公司，他們製作的服裝在國際上享有很高的聲譽。為了支持北京申辦奧運，他們特製了一批奧運服裝，並贈送給北京申辦奧運委員會。

信心就是五十鈴

'91年全新 五十鈴左軀麵包車

WFR

寬做豪華 舒適耐用

- 全新設計發動機，排氣量大，馬力強勁。
- 備有汽油及柴油可供選擇。
- 日本原廠冷氣暖氣及音響設備一應俱全。
- 車身經先進防銹工藝處理，美觀耐用。
- 維修點遍佈中國各地，零件供應充足。

備有八座位、九座位、十二座位及十五座位可供選擇。

特設廉價部

七折

特價商品 數量有限 售完即止

香港：中環永樂街七十七號
澳門：新馬路二四四號
九龍：旺角上海街五〇五號
南昌街一〇〇號

香港利工民織造廠有限公司

一唯九港 樓香天

菜杭宗正 席全菜杭設特

用位二十供足 席每 \$2,080

電話：3662414 3688352 下地C號18路何士何龍九

香港 航次：9111

月：19/9/91

貨手續 郭小姐 內線：40

運有限公司

香港 航次：9111

月：19/9/91

貨手續 郭小姐 內線：40

運有限公司

廣州一太昌合資汽車服務有限公司
廣東省廣州市河南南門外48號
電話：448112, 428704
廣東省廣州市河北大沙頭二馬路22號
電話：330200, 332478

杭州一太昌合資汽車服務有限公司
浙江省杭州市市南區南星鎮
電話：521058, 521427

北京一太昌合資汽車服務有限公司
北京市朝陽區東直門外大街
電話：47, 2368, 47, 2943

合肥一太昌合資汽車服務有限公司
安徽省合肥市經二路東段
電話：336781

中國、香港、澳門代理
大昌合資汽車服務有限公司
廣州：廣州河南南門外48號
電話：448112, 428704
杭州：杭州南星鎮
電話：521058, 521427
北京：北京東直門外大街
電話：47, 2368, 47, 2943
合肥：合肥經二路東段
電話：336781

合眾汽車有限公司
廣州：廣州河南南門外48號
電話：448112, 428704
杭州：杭州南星鎮
電話：521058, 521427
北京：北京東直門外大街
電話：47, 2368, 47, 2943
合肥：合肥經二路東段
電話：336781

頭場相亮重新路芝米 華南挫受三比一昨

錄紀開打手對替龍烏擺利士郭

【本報訊】米芝路足球隊昨晚在太極運動場與南華足球隊對陣，結果南華以三比一擊敗米芝路。昨晚的比賽，米芝路隊在開場後，先由郭利士（右）射入一球，米芝路隊一度領先。但南華隊在下半場表現出色，連入三球，最終以三比一獲勝。



昨晚在太極運動場，米芝路足球隊與南華足球隊對陣，南華以三比一獲勝。

足總執委昨開會研究 擬主辦亞洲青杯外圍賽

至於辦亞洲杯外圍賽則不感興趣

【本報訊】亞洲足球總會主席昨（廿）日在倫敦主持執委會會議，研究有關主辦亞洲青年足球杯外圍賽的事宜。足總執委會主席表示，足總對主辦亞洲青年足球杯外圍賽有興趣，但對主辦亞洲足球杯外圍賽則不感興趣。

足總執委會主席表示，足總對主辦亞洲青年足球杯外圍賽有興趣，但對主辦亞洲足球杯外圍賽則不感興趣。足總執委會主席表示，足總對主辦亞洲青年足球杯外圍賽有興趣，但對主辦亞洲足球杯外圍賽則不感興趣。

佳亞毛遂自薦 昨隨星島操練

昨隨星島操練

【本報訊】佳亞毛昨（廿）日隨星島足球隊在太極運動場進行訓練。佳亞毛在訓練中表現出色，引起了教練的注意。

巴貝利菲臘士來電 望返港客串兩個月

依波路鄧國華說條件高難接受

【本報訊】巴貝利菲臘士昨（廿）日來電，表示希望返回香港客串兩個月。依波路鄧國華表示，巴貝利菲臘士的條件較高，難以接受。

香港體育 週末仍難獲東方戰衣

譚拔士臣臣昨未跟操

【本報訊】香港體育委員會主席譚拔士臣昨（廿）日未隨隊進行訓練。譚拔士臣表示，他需要處理一些事務，因此未能參加訓練。

奇連士文如日方中 有意掛牌絕不精明

有意掛牌絕不精明

【本報訊】奇連士文昨（廿）日在接受訪問時表示，他有意掛牌，但他認為自己並不精明。奇連士文表示，他需要更多的經驗和知識才能掛牌。

足總杯賽贊助商 明研究續約事項

如繼續贊助將獲改善建議

【本報訊】足總杯賽贊助商明（廿）日將研究續約事項。如果繼續贊助，贊助商將獲得改善建議。

訓練英精徑田 練教地外請聘

加參人十四選挑將總田

【本報訊】田徑訓練中心昨（廿）日邀請了十四名外籍教練進行訓練。田徑訓練中心表示，這些外籍教練將為運動員提供專業的指導。

九五年前增至十項 康體重點發展項目

九五年前增至十項

【本報訊】康體發展局昨（廿）日表示，九五年前將增加至十項重點發展項目。康體發展局表示，這些項目將有助於提高市民的健康水平。

駒騰物色英援 楊朝暉暫不考慮

楊朝暉暫不考慮

【本報訊】駒騰足球隊昨（廿）日物色英援，楊朝暉暫不考慮。駒騰足球隊表示，他們需要一名經驗豐富的英援來加強球隊實力。

定十一月下旬舉行 澳門大賽車增新項

定十一月下旬舉行

【本報訊】澳門大賽車昨（廿）日表示，十一月下旬將舉行，並增加新項目。澳門大賽車表示，這些新項目將使大賽車更具吸引力。

粵東船務有限公司 GUANG DONG EAST SHIPPING CO., LTD.

興安輪 (XING AN)

香港 ↔ 汕頭
集裝箱班輪
每週一班
地址：香港永樂街233號二樓
電話：TEL: 5414018 5413823 5413199
傳真：FAX: 5419725

青島 → 香港 海寶輪 航次：9111

預定到港日期：19/9/91

辦理進口提貨手續
請聯絡入口部黃小姐
電話：8329122 內線：40
越華國際貨運有限公司

軒湛 KEENTRANS

☆海運/空運 (中轉/直達)

歐洲大陸、地中海及北歐 → 國內主要港口及香港
☆散貨/集裝箱班輪服務：
香港 → 汕頭、海口、瀾石、廣州、黃埔、江門等廣東省口岸
●大宗貨物、可提供船邊收貨及專船運載●
(承接本地/國內拖運、貨運、存倉等服務)

軒湛有限公司
KEENTRANS LTD.
香港上環永樂街82-86號9樓A座
PLAT A. 9/F. FOO CHEONG BLDG. 82-86 WING LOK STREET HK.
TEL: 5416906 5416832 5430151 FAX: 5445549

CCCL 東方海外貨船航線

全貨輪定期航線 逢星期日開出

船名	航次	CFS	CY	開出日期
COCL AMITY 37/S	20/9	21/9	23/9	
RR RATINA 69/S	27/9	28/9	30/9	

全貨輪定期航線 每月三開出

船名	航次	CFS	全貨輪	開出日期
COCL ACCORD 26/S	20/9	21/9	23/9	
COCL AFFLUENCE 26/S	28/9	29/9	1/10	

新身份證換領處辦公時間如下：

香港：灣仔11打道151號地庫 電話：574 7070
新界：荃灣荃富街29至37號東亞商場地下 電話：498 0117
沙田：沙田正街111號1樓 電話：477 1543
元朗：元朗新街111號1樓 電話：477 1543
屯門：屯門新街111號1樓 電話：477 1543
上水：上水新街111號1樓 電話：477 1543

九龍：九龍新街111號1樓

電話：755 3669
油麻地：油麻地新街111號1樓 電話：723 2424

換領時，請將舊身份證及舊護照/護照影印件交回。

換領時，請將舊身份證及舊護照/護照影印件交回。換領時，請將舊身份證及舊護照/護照影印件交回。

查詢電話：(中) 824 0066 (英) 824 0303
所有新身份證換領處均設於公眾假期停止辦公。

戴婉瑩稱不宜繼續沿襲英法例

港須訂適合本地法例 保障各類知識產權

當局正展開研究將提出具體改善建議

【本報訊】知識產權專員戴婉瑩昨日在中華總商會舉行的「香港知識產權研討會」上表示，雖然香港目前沿用英法例，但必須訂立適合本地情況的法例，以保障各類知識產權。她指出，英法例在保障知識產權方面，雖然有相當的成效，但由於香港與英國、法國在經濟、文化、科技等方面的差異，使得英法例在香港實施時，往往會遇到一些困難。例如，在保障知識產權的期限、範圍、權利等方面，英法例與香港的實際情況往往不一致。因此，她認為，香港必須訂立一套適合本地情況的知識產權法例，以保障各類知識產權。她指出，當局正展開研究，將提出具體改善建議。

八電訊商店售六合彩

下月七日起試驗半年

【本報訊】香港電訊管理局昨日宣佈，在六個月試驗計劃下，八間電訊商店將獲准代售六合彩。這八間商店分別是：中環的「中環電訊」、灣仔的「灣仔電訊」、銅鑼灣的「銅鑼灣電訊」、九龍的「九龍電訊」、新界的「新界電訊」、沙田的「沙田電訊」、元朗的「元朗電訊」及屯門的「屯門電訊」。試驗計劃將於下月七日起開始，為期半年。在試驗期間，這八間商店將獲准代售六合彩，並可為顧客提供有關六合彩的查詢及服務。試驗計劃結束後，電訊管理局將根據顧客的反應及銷售情況，決定是否將六合彩的代售權擴大到更多的電訊商店。

辰夏擇可月賞秋中

知須間時落月出月

【本報訊】天文台昨日公佈中秋節期間的月出、月落時間表。根據天文台的預測，中秋節當晚（八月十五日晚上）的月出時間為晚上七時四十分，月落時間為凌晨三時四十分。中秋節期間的月出、月落時間表如下：

日期	月出時間	月落時間
八月十四日	晚上七時四十分	凌晨三時四十分
八月十五日	晚上七時四十分	凌晨三時四十分
八月十六日	晚上七時四十分	凌晨三時四十分

巨型花燈

在港最大人口大港展出

【本報訊】本港首次出現的巨型花燈，將於中秋節期間在港展出。這座巨型花燈是由一位藝術家設計的，名為「海上明月共潮生」。這座花燈高二十米，直徑十米，由多個LED燈組成，可以發出多種顏色的光。這座花燈將於中秋節期間在港展出，為市民提供一個賞月的佳處。這座花燈的展出，也為本港的中秋節增添了一份喜慶的氣氛。

膠樹膠樹膠

【本報訊】本港首次出現的膠樹膠，將於中秋節期間在港展出。這座膠樹膠是由一位藝術家設計的，名為「海上明月共潮生」。這座膠樹膠高二十米，直徑十米，由多個LED燈組成，可以發出多種顏色的光。這座膠樹膠將於中秋節期間在港展出，為市民提供一個賞月的佳處。這座膠樹膠的展出，也為本港的中秋節增添了一份喜慶的氣氛。

八十病人輪候換肝

【本報訊】香港目前共有八十名病人輪候換肝手術。這批病人中，有些是患有肝硬化、肝癌等疾病的。由於肝臟是人體的重要器官，一旦受損，會對人體的健康造成嚴重的影響。因此，換肝手術是一項非常重要的手術。然而，由於肝臟的來源有限，使得換肝手術的數量受到限制。目前，香港共有八十名病人輪候換肝手術，其中有些病人的病情已經非常嚴重，需要儘快進行手術。

六合彩頭獎無人中

【本報訊】第七期六合彩頭獎無人中，獎金將滾入下期。這期六合彩的頭獎獎金為一千五百萬元，由於無人中獎，這筆獎金將滾入下期。這期六合彩的二獎獎金為五百萬元，三獎獎金為一百萬元。這期六合彩的開獎號碼為：5, 24, 27, 29, 40, 45, 22。

港府去年購物值24億

【本報訊】美國成最大供應地區。根據美國商務局的統計，香港去年對美國的購物值為二十四億美元。這使得美國成為香港最大的供應地區。這也反映了香港與美國之間的貿易往來非常密切。美國商務局表示，香港對美國的購物值在去年增長了百分之十。這主要得益於香港對美國的高科技產品、機械設備等的進口。

國際傳呼服務計劃

【本報訊】國際傳呼服務計劃將於下月開始。這項計劃是由香港電訊管理局與國際傳呼公司合作推出的。根據這項計劃，國際傳呼公司將為香港提供國際傳呼服務。這項服務的推出，將為香港的市民提供一個更加便捷的國際通訊渠道。國際傳呼公司表示，這項服務的推出，將為香港的市民提供一個更加便捷的國際通訊渠道。這項服務的推出，將為香港的市民提供一個更加便捷的國際通訊渠道。

黃星華稱年底公布

【本報訊】黃星華稱將於年底公布其計劃。黃星華是香港的一位知名人士，他計劃在年底公布其計劃。黃星華表示，他的計劃是關於香港的未來發展的。他計劃在年底公布其計劃，以徵求社會各界的意見。黃星華表示，他的計劃是關於香港的未來發展的。他計劃在年底公布其計劃，以徵求社會各界的意見。

英聯邦大學協會 入加准獲工理港

【本報訊】英聯邦大學協會入加准獲工理港。英聯邦大學協會是一個由多個國家的大學組成的組織。該協會最近獲得了進入香港的資格。這將為該協會的成員大學提供一個更加便捷的進入香港的渠道。英聯邦大學協會表示，這將為該協會的成員大學提供一個更加便捷的進入香港的渠道。這將為該協會的成員大學提供一個更加便捷的進入香港的渠道。

七點六分百增益收年去稱磊鮑

【本報訊】鮑磊稱去年收益增長百分之六點七。鮑磊是香港的一位知名人士，他稱去年他的收益增長了百分之六點七。鮑磊表示，他的收益增長主要得益於他的投資。鮑磊表示，他的收益增長主要得益於他的投資。鮑磊表示，他的收益增長主要得益於他的投資。

觀樂慎審景前業遊旅

【本報訊】旅遊業前審慎樂觀。旅遊業專家認為，旅遊業在未來將會有一個良好的發展前景。專家指出，旅遊業的發展將受到多種因素的影響，包括經濟、政治、文化等。專家認為，旅遊業在未來將會有一個良好的發展前景。專家指出，旅遊業的發展將受到多種因素的影響，包括經濟、政治、文化等。專家認為，旅遊業在未來將會有一個良好的發展前景。

六位青年工業家 獲工業總會頒獎

【本報訊】六位青年工業家獲工業總會頒獎。工業總會最近頒發了獎項給六位青年工業家。這六位青年工業家是：黃星華、陳永業、李國章、黃子明、陳永業、李國章。這六位青年工業家在工業領域做出了傑出的貢獻。工業總會表示，這六位青年工業家在工業領域做出了傑出的貢獻。工業總會表示，這六位青年工業家在工業領域做出了傑出的貢獻。

航空業工會代表請願

【本報訊】航空業工會代表向政府請願。航空業工會代表向政府請願，要求政府改善航空業工人的工作環境。工會代表指出，航空業工人的工作環境非常惡劣，他們的工作時間長，工資低，福利差。工會代表要求政府改善航空業工人的工作環境。工會代表指出，航空業工人的工作環境非常惡劣，他們的工作時間長，工資低，福利差。工會代表要求政府改善航空業工人的工作環境。

創意設計獎 十人晉決賽

【本報訊】創意設計獎十人晉決賽。創意設計獎的決賽階段已經開始。共有十位參賽者晉入了決賽。這十位參賽者是：黃星華、陳永業、李國章、黃子明、陳永業、李國章。這十位參賽者在創意設計領域做出了傑出的貢獻。創意設計獎表示，這十位參賽者在創意設計領域做出了傑出的貢獻。創意設計獎表示，這十位參賽者在創意設計領域做出了傑出的貢獻。

潮州城集團屬下港島灣仔潮州城酒樓

【本報訊】潮州城集團屬下港島灣仔潮州城酒樓。潮州城集團最近在香港島灣仔開設了一家潮州城酒樓。這家酒樓是潮州城集團屬下的第一家酒樓。潮州城集團表示，這家酒樓的開設，將為香港的市民提供一個更加便捷的潮州菜館。潮州城集團表示，這家酒樓的開設，將為香港的市民提供一個更加便捷的潮州菜館。

團表代軍童女 問訪海上赴今

【本報訊】女童軍代表團今日訪問上海。女童軍代表團今日訪問上海，與上海的女童軍代表團進行交流。女童軍代表團表示，這次訪問，將為兩地的女童軍代表團提供一個交流的機會。女童軍代表團表示，這次訪問，將為兩地的女童軍代表團提供一個交流的機會。

潮州城集團屬下港島灣仔潮州城酒樓

【本報訊】潮州城集團屬下港島灣仔潮州城酒樓。潮州城集團最近在香港島灣仔開設了一家潮州城酒樓。這家酒樓是潮州城集團屬下的第一家酒樓。潮州城集團表示，這家酒樓的開設，將為香港的市民提供一個更加便捷的潮州菜館。潮州城集團表示，這家酒樓的開設，將為香港的市民提供一個更加便捷的潮州菜館。

潮州城集團屬下港島灣仔潮州城酒樓

【本報訊】潮州城集團屬下港島灣仔潮州城酒樓。潮州城集團最近在香港島灣仔開設了一家潮州城酒樓。這家酒樓是潮州城集團屬下的第一家酒樓。潮州城集團表示，這家酒樓的開設，將為香港的市民提供一個更加便捷的潮州菜館。潮州城集團表示，這家酒樓的開設，將為香港的市民提供一個更加便捷的潮州菜館。

貨檢人拉訴投民市據根關海 窩燕假成製膠樹 年一已當上者購

毒有否是驗檢正局當 女母為者持主

【本報訊】本港自發現以樹膠製成假燕窩後，海關已將五名男女拘捕，並搜獲大批假燕窩。海關發言人表示，這批假燕窩是在本月十一日，在灣仔區一間工廠內搜獲的。該工廠位於灣仔區一間工廠內，佔地約一千五百平方呎。海關人員在該處搜獲了約一千五百斤的假燕窩，以及一批樹膠原料。這批假燕窩的製造過程，是將樹膠切成細絲，然後浸泡在沸水中，使其膨脹，最後再將其切成塊狀，以假亂真。海關人員在現場還搜獲了大批樹膠原料，以及一批假燕窩的包裝材料。這批假燕窩的製造者，目前仍在海關的調查中。海關發言人表示，這批假燕窩的製造者，是為了牟取暴利，不惜以身試法。海關將繼續加強對假燕窩的打擊，以保護消費者的利益。

中大學生會發聲明 責李柱銘多爭席位

其向港督所作建議有違民主原則

【本報訊】香港中文大學學生會昨日發表聲明，批評李柱銘在港督委任委員會中，為了爭取更多席位，而向港督提出建議，這是不符合民主原則的。學生會表示，李柱銘在港督委任委員會中，為了爭取更多席位，而向港督提出建議，這是不符合民主原則的。學生會表示，李柱銘在港督委任委員會中，為了爭取更多席位，而向港督提出建議，這是不符合民主原則的。學生會表示，李柱銘在港督委任委員會中，為了爭取更多席位，而向港督提出建議，這是不符合民主原則的。

「匯點」兩入立法局 不意味連結「港同盟」

今後將爭取中央退休保障計劃

【本報訊】「匯點」主席張炳良表示，「匯點」兩名成員進入立法局，並不意味著「匯點」與「港同盟」有連繫。張炳良表示，「匯點」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。張炳良表示，「匯點」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。張炳良表示，「匯點」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。

立法局金融服務界候任議員 談到和港人對香港前途的憂慮

金融服務界候任議員

【本報訊】立法局金融服務界候任議員林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。

「港同盟」李柱銘等 向港督提委任名單

還提出一系列政治要求

【本報訊】「港同盟」主席李柱銘等昨日向港督提出委任名單，並提出了一系列政治要求。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。

黃學海談立法局 議員構成三種

議員構成三種

【本報訊】黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。

昨日公布結果 「港同盟」得票最多

「港同盟」得票最多

【本報訊】昨日公布的選舉結果顯示，「港同盟」得票最多。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。

昨日到港探李福兆 李福兆表示，他對香港前途感到憂慮

李福兆表示，他對香港前途感到憂慮

【本報訊】昨日到港探李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。

準備坐「金勞」赴立法局 新立法局的首次會議將於九月九日舉行

新立法局的首次會議將於九月九日舉行

【本報訊】新立法局的首次會議將於九月九日舉行。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。

林浩雨 談到和港人對香港前途的憂慮

談到和港人對香港前途的憂慮

【本報訊】林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。

「港同盟」李柱銘等 向港督提委任名單

向港督提委任名單

【本報訊】「港同盟」主席李柱銘等昨日向港督提出委任名單，並提出了一系列政治要求。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。

黃學海談立法局 議員構成三種

議員構成三種

【本報訊】黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。

昨日公布結果 「港同盟」得票最多

「港同盟」得票最多

【本報訊】昨日公布的選舉結果顯示，「港同盟」得票最多。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。

昨日到港探李福兆 李福兆表示，他對香港前途感到憂慮

李福兆表示，他對香港前途感到憂慮

【本報訊】昨日到港探李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。

準備坐「金勞」赴立法局 新立法局的首次會議將於九月九日舉行

新立法局的首次會議將於九月九日舉行

【本報訊】新立法局的首次會議將於九月九日舉行。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。李福兆表示，他對香港前途感到憂慮。

林浩雨 談到和港人對香港前途的憂慮

談到和港人對香港前途的憂慮

【本報訊】林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。林浩雨表示，他對香港前途感到憂慮。

「港同盟」李柱銘等 向港督提委任名單

向港督提委任名單

【本報訊】「港同盟」主席李柱銘等昨日向港督提出委任名單，並提出了一系列政治要求。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。李柱銘表示，「港同盟」是一個獨立的政治團體，其成員進入立法局，是為了爭取中央退休保障計劃。

黃學海談立法局 議員構成三種

議員構成三種

【本報訊】黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。黃學海表示，立法局的議員構成應分為三種。

天氣	最高30°C	最低26°C
多雲，間中有雨，和暖至清涼		
預測最低	最高	預測最高
25	32	25
24	31	24
23	30	23
22	29	22
21	28	21
20	27	20
19	26	19
18	25	18
17	24	17
16	23	16
15	22	15
14	21	14
13	20	13
12	19	12
11	18	11
10	17	10
9	16	9
8	15	8
7	14	7
6	13	6
5	12	5
4	11	4
3	10	3
2	9	2
1	8	1

SHARP 夏普

擁有聲寶「全功能錄像機」
安坐家中享受卡拉OK

全新聲寶VC-K88及VC-K89卡拉OK功能錄像機，真正把卡拉OK與錄像機二合一，既可錄像，亦可憑內置混音器、兩個大型63吋標準麥克風及個別音響調校卡拉OK，一舉多得。以重量級低音及數碼回聲系統播放，實業更勝同儕！

其他功能包括：

- 雙方位4磁頭系統，可供8小時錄像/放映
- 中國、蘇聯、東歐及香港地區等磁路
- 三種自動節目定位裝置（APLD）搜尋系統
- 先進全自動放映及快速啟動功能
- 365日8程式預約錄像（每日/星期程序）
- 隨意重播功能
- 兩個麥克風個別音響調校
- 兩種兒童保險鎖系統

VC-K88
VC-K89
*VO-K89附送日本原裝麥克風一枝

25N42
25N42-E1/E2

- 63厘米(25英寸)
- 國際縫路
- 環迴立體聲
- S視頻輸入端子
- 可接駁卡拉OK錄像機

港島潮州城酒樓樓上局 謹啓

就任財政司後首記 麥高樂重視聯繫中國 11月訪京商金融事務

年底將發表存款保險文件徵詢意見

【本報訊】新任財政司麥高樂昨日表示，當其就任後，首要工作是與中國金融界建立聯繫。他將於十一月訪問北京，商討金融合作事宜。此外，他亦將在下月發表一份關於存款保險制度的文件，以徵詢公眾意見。

麥高樂在記者會上表示，他將與中國金融界建立聯繫，並與中國政府商討金融合作事宜。他將於十一月訪問北京，商討金融合作事宜。此外，他亦將在下月發表一份關於存款保險制度的文件，以徵詢公眾意見。

廣告公司主持被插死 疑涉洪水橋黑幫火併 死者身兼記站長數職 身上財物未失

【本報訊】旺角大馬路一間廣告公司，昨日發生一宗命案，一名廣告公司主持被插死。警方初步調查，疑涉洪水橋黑幫火併。死者身兼記站長數職，身上財物未失。

警方在現場發現死者，身上有多處刀傷。死者身兼記站長數職，身上財物未失。警方初步調查，疑涉洪水橋黑幫火併。

港督談行政局人選 強調不會倉卒決定 新一屆立法局委任名單下周公布

【本報訊】港督彭定康昨日表示，在考慮新一屆行政局人選時，他不會倉卒決定。他強調，行政局的組成應反映香港的多元性，並能代表不同界別的利益。

港督彭定康昨日表示，在考慮新一屆行政局人選時，他不會倉卒決定。他強調，行政局的組成應反映香港的多元性，並能代表不同界別的利益。

李鵬飛談行政局守則 須集思廣益不能漫無

【本報訊】行政局成員李鵬飛昨日表示，行政局在處理各項事務時，必須集思廣益，不能漫無。他強調，行政局的成員應積極參與，並為香港的發展貢獻力量。

李鵬飛在記者會上表示，行政局在處理各項事務時，必須集思廣益，不能漫無。他強調，行政局的成員應積極參與，並為香港的發展貢獻力量。

關注高通脹低增長 積極控制政府開支

【本報訊】財政司麥高樂昨日表示，政府將關注高通脹及低增長的問題，並積極控制政府開支。他強調，政府將採取措施，以減輕市民的負擔，並促進經濟的穩定發展。

麥高樂在記者會上表示，政府將關注高通脹及低增長的問題，並積極控制政府開支。他強調，政府將採取措施，以減輕市民的負擔，並促進經濟的穩定發展。

英國國防大臣訪港 昨視察昂船洲設施

【本報訊】英國國防大臣昨日訪問香港，並視察昂船洲設施。他與香港政府官員會面，並就加強中英兩國的防務合作交換意見。

英國國防大臣昨日訪問香港，並視察昂船洲設施。他與香港政府官員會面，並就加強中英兩國的防務合作交換意見。

四小夜黑聯夜軍 私走反合聯夜軍 炸爆灘淺上刺“飛大”

【本報訊】警方昨日表示，四小夜黑聯夜軍，私走反合聯夜軍，炸爆灘淺上刺“飛大”。警方正全力追緝，並呼籲市民提供線索。

警方昨日表示，四小夜黑聯夜軍，私走反合聯夜軍，炸爆灘淺上刺“飛大”。警方正全力追緝，並呼籲市民提供線索。

市的聯正式申請加價 加幅百分之十八點五 盼明年年初實施

【本報訊】市聯會昨日正式申請加價，加幅百分之十八點五，盼明年年初實施。市聯會表示，加價是為了應付物價的上升，並維持服務的質量。

市聯會昨日正式申請加價，加幅百分之十八點五，盼明年年初實施。市聯會表示，加價是為了應付物價的上升，並維持服務的質量。

貨車落斜撞毀兩番 壓毀兩車階磚散滿地

【本報訊】一輛貨車昨日在沙田區發生意外，貨車落斜，撞毀兩番，壓毀兩車階磚散滿地。警方正調查原因，並呼籲司機小心駕駛。

今日稍後有驟雨

【本報訊】氣象局預測，今日稍後有驟雨。市民應留意天氣變化，並採取必要措施，以減少雨勢帶來的影響。

市聯正式申請加價

【本報訊】市聯會昨日正式申請加價，加幅百分之十八點五，盼明年年初實施。市聯會表示，加價是為了應付物價的上升，並維持服務的質量。

貨車落斜撞毀兩番

【本報訊】一輛貨車昨日在沙田區發生意外，貨車落斜，撞毀兩番，壓毀兩車階磚散滿地。警方正調查原因，並呼籲司機小心駕駛。

今日稍後有驟雨

【本報訊】氣象局預測，今日稍後有驟雨。市民應留意天氣變化，並採取必要措施，以減少雨勢帶來的影響。

特科技交流有限公司

特科技交流有限公司擁有一個現代化、多功用的綜合建築：酒店、餐廳、寫字樓、會議展覽中心、購物中心、康樂中心、停車場等，建築於交通便利的北京黃金地帶。管理與服務現代化、專業化，為您提供高效率、高質量的服務。

印商被劫三百萬珠寶

【本報訊】一宗涉及三百萬珠寶的盜劫案，昨日在沙田區發生。警方正全力追緝，並呼籲市民提供線索。

警破中西區行劫集團

【本報訊】警方昨日破獲一個涉及中西區行劫的犯罪集團。該集團成員涉嫌在多個地區進行搶劫，警方正對其進行嚴厲打擊。

月鈴牌

好晒!

每瓶 HK\$48

國貨公司、藥行有售

主治：

足癬（香港腳）、手癬（香港手）、
腿癬（大腿近陰囊兩側）及各種
局部性皮膚瘙癢和各類皮膚頑癬等。

膚輕鬆 皮膚噴射劑

本品特點：

- (一) 臨床實驗平均總有效率達97.5%。
- (二) “止痛”之臨床有效率高達98.5%。
- (三) 用者一般無痛癢刺激及無皮膚過敏現象。
- (四) 純中藥提煉、無副作用。

腳癬（香港腳）

手癬（香港手）

腿癬（大腿近陰囊兩側）

滋生於頸項或髮際等各類局部性頑癬

總發行：大東行
 經銷：各埠各藥房均有代售
 地址：香港中環皇后大道中111號
 電話：261114 四線
 廣州總公司經銷出口
 廣州總公司經銷出口
 廣州總公司經銷出口

[illegible]

勁安寶作傑心精勝驕 快爽夠趣精縫無衣天

“地好”測預地場 跑開刻三時七晚今

高橋預測

第一場⑤驅	勝④精心傑作	⑧實安迪
第二場①騰	龍②飛天駒	④好世界
第三場②天衣無縫①精	超⑥鉅爽快	③火紅火快
第四場⑦超	寵⑧博得過	④威飛進
第五場⑦高	駿⑧森林鹿	⑤全金馬士
第六場①易	搏⑧得利寶	⑨跳舞明星

⑩銀獅至尊

大勢分析

今晚活谷夜賽，跑草地，編排，仍然是七時四十五分開跑。全晚預計第二場差一匹馬來滿額。其餘場場爆棚。

昨晚明勢，除了第二場較為明朗之外，其餘各場多較原實力平均，而且又多少失準馬，半冷馬有與風作浪機會。

今晚用A跑道舉行，馬會行政人員昨晚巡視場地之後，宣布場地預測為「好地」，今晚將會再度檢視，然後作出最後安排。

騎師手勢機會，何敬益、謝展鴻、潘嘉森均不俗。其次是伯萬、馬佳善、馬國則留意安。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬仗。突擊分子，此外「威飛速」昨飛機撞跌步，狀態八九成水率，略合必力擄攻。假置之材，由於「純華之寶」退出，「錦衣夜士」一如願上，路合，狀態間未及上季最佳水準，位已退。

博得過威飛速

第三班九七五米，有混亂，朱殿（題）重心馬，酒配較為路程，狀態，配搭都理想，李華連也有見地，三甲必入之爭勢分子，對手之中，摩羅（博）過流鼻血賣出，前被壓印象突出，但作廢如黑馬買出，亦很硬

易搏跳舞明星

高麗：張敏、蘇林麗、兩姊妹已臻大勇，然而兩姊妹走勢欠穩，但今仗員勇不虛，感勇略合，有以對付連環，其中「高麗」迅速。配搭理想，騎者演出可靠，值得踴躍。步力足是全運蹄子，此駒於跑較精細比較顯露，縱容騎馬後也滿身大杆，昨賽加練印象，席身乾爽與跳曹明，結合突擊分子，此外，寬豪（狀師一即）經已一身身身敏捷，真難防有利冷門之材。

第六場 第四班 六五〇米，形勢相當緊張，摩廠勇博，以往狀態易反覆，今季勤操，狀態力足拚衝，對平手「得利寶」出底亦高走勢有進步，上季未入吳越或變換棘手被穩定，如再進步，少，路合傍輕，有一推前大局，寬豪、雅明星一跑此程度無疑。狀態也不差，總獲失率，位已一反而順腳至爭，經過台合與勇配，將有力闖入三甲。

▲冷W二車三

第一場
⑥事必達
第六場
⑧得利寶
芳楚令

岳敦與黃賓連密針，提防爆冷馬



仔刀
樹大網

精心傑作：陳至六班，佔盡地利，今季復原所見，直動機打發，連皮理學，曰

第一場：一

香港
泉

晚人好

[illegible]

100

米過於熱擇防

67

精神
神益
送

09
10
10

中

在悄悄發生變化。

向營養型轉化

湖南農學院食品系教授羅澤民說，中國居民的食物結構開度日型向營養型轉化，特別是城市居民，已有條件講究吃得科學得營養。

天一僅更觀 西街但掛T



季多衣，服裝對全
的中國人來說已不
是為了禦寒蔽體，
多的成分是為了美
和表現個性。

陝西街是中國
南成都的一條縫紉

餘界論實遺學藝傳家林等建

牛存服系列，彷彿步入了一個時空迴響的村。不久前的四川省博覽會辦了首屆服裝裝飾，一週時間裡銷售的時裝達三百二十萬件（意），銷售金額達三億六千萬元，在推出的一千多個品種款式中，許多、砂洗棉、字庫等面料的時裝大受歡迎。

四川省統計局的「一項調查表明，近十年來，這個城市居民人均購買衣著的支出逐年都以百分之十幾的速度增長。」

房熱

農村興起建

與此同時，一股興起熱也在農村悄然湧現。造型別致的小樓房不斷湧現，一些小富餓的專業戶還建起了別墅式的庭院。

據建設部統計，從一九七九年到一九九〇年，全國新建農村住宅八十八億平方米，相當於前三十年來全國約的兩倍多；目前全國約有八百六十萬戶農民遷入新居，佔全國總農戶的百分之四十左右。

據了解，在京舉辦「烹飪的序幕」也同

彝族風情感懷遊 今年開辦出彝族風情旅
游的旅政資源。今年開辦出彝族風情旅
游，在自然風景區翠屏山建立了定點觀光
族村寨，受到海外遊客的歡迎。僅七、
八兩月就接待了來自美國、日本、瑞典、
英國、意大利等國家和港澳台地區的十多
萬遊客。

外國遊客在彝族火把節之夜
為火堆添「把」

左上方：外國遊客參加彝族風情旅
遊；右下方：遊客在彝族村寨品嚐彝族美
食和風味食品。

《新蜀報》

四川瀘山 四州苗西

歲的放羊娃被活動。城堡七三二〇，控訴

政治劇作，融紀實、

失中國電影製作中

這部劇作，融紀實、

敘事於一體，

具有珍貴的歷

價值。

製造一九

派選軍隊屯墾戍邊

古已有之。就中國成立

軍隊為主體組建的新疆

設兵團，進行了一場現

上的開發建設。

準軍官化的組織

一九四九年九月，新疆宣布和平

王震率領西北，與國民黨起義部隊，

取戰爭剛結束，食品供應緊張，群

生生活困難。第二年，駐守千湖島

部隊除一部分進駐防外，十多萬

涉及十個行業
令二個合作項
多種形式，與

[illegible]

供應

CANON = 佳能
 FC-2, PC-7, PC-
 NP1010, NP1215, NP-
 更備各型號炭粉
 光鼓等消耗品, 配件
 另各款圖文傳真機均有
大輝公司
 九龍尖沙咀星光行12283
 電: 7367718 傳真: 730202

Vertical text on the left margin, likely a page number or chapter indicator.

他是應該知道的。

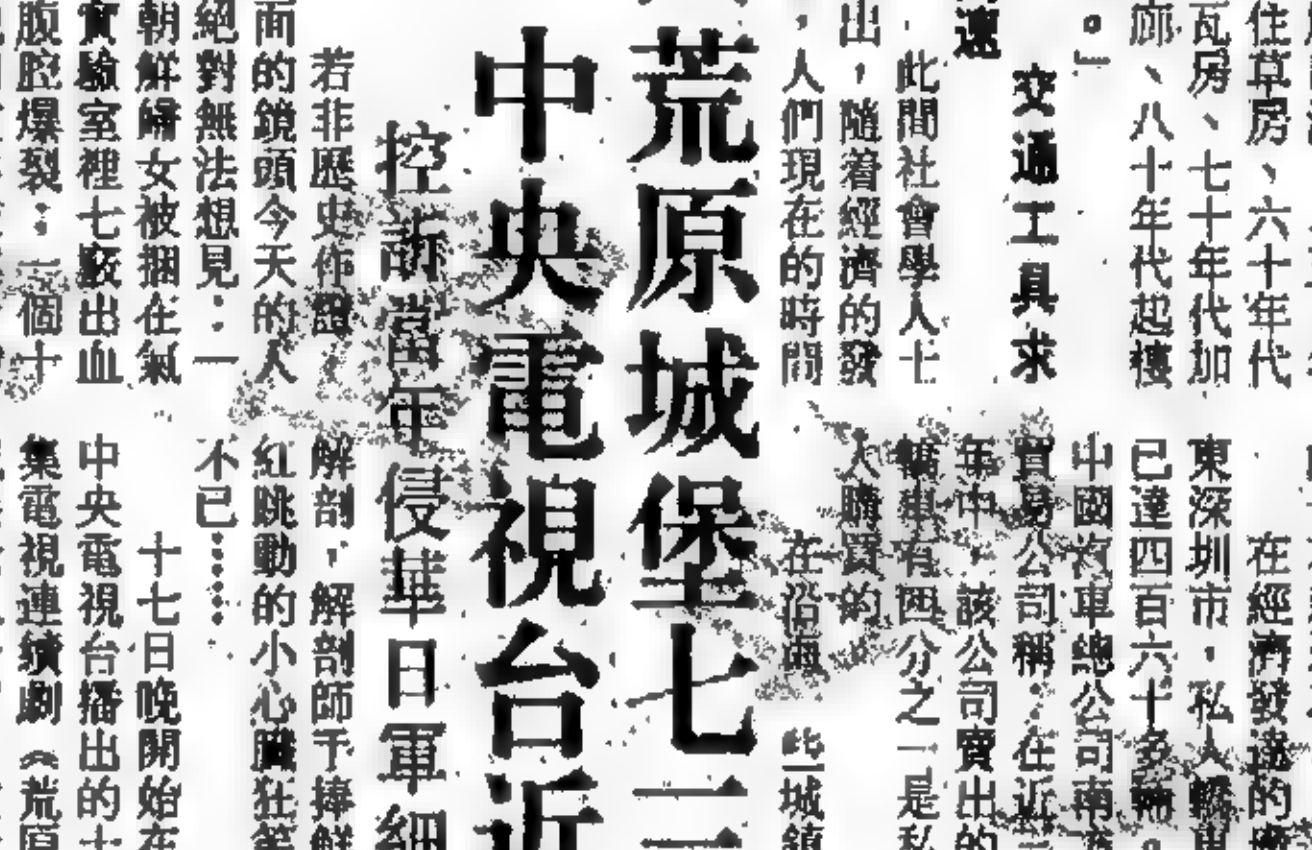
我重新聽到冰心大姐的消息，是八一年的一九八〇年，以巴金為團長，冰心為副團長的中國作家代表團訪日時，當時的小玉還在

秀麗的斐濟山水，使這塊土地上的這個古老

有的甚至比較貧困，但斐濟人只知接受斐濟傳統習慣熱情待客，別無所求。

少

節目，出場時只穿
襲三點式黑色褻衣



慶花晚會七時半才開始，但五時半人們就陸續開
 行，小伙子穿戴整齊，姑娘們更是妝裝一應一缺，
 時時地，這是十年來從未有過的事。
 博物的講解員小趙剛，接二上班就趕到齊公
 在漂亮衣箱，下妝後換上，等男男女女們同齊公
 風着煙花去，「不回家呀，早些去佔個好位置」
 煙花晚會七時半才開始，但五時半人們就陸續開
 行，小伙子穿戴整齊，姑娘們更是妝裝一應一缺，
 時時地，這是十年來從未有過的事。
 博物的講解員小趙剛，接二上班就趕到齊公
 在漂亮衣箱，下妝後換上，等男男女女們同齊公
 風着煙花去，「不回家呀，早些去佔個好位置」

在長沙觀煙花盛會

湘行散記之一

本報記者 何穩怡

一個比一個漂亮，有挽手並肩而行的，有單手搭人而
 去的，街上人多如螞蟥。
 是夜當開煙節上的一半，此五通關也作現場寫真
 煙花，佔長沙總人口近一半，有五十萬人圍守在電視前。
 播相信也有五十萬人圍守在電視前。
 想煙花煙花節上是由湖南湖南湖南兩地提供
 有總的煙花煙節上是由湖南湖南湖南兩地提供
 的。內行的長沙人說道兩個煙花，如今晚有一打

慶花晚會七時半才開始，但五時半人們就陸續開
 行，小伙子穿戴整齊，姑娘們更是妝裝一應一缺，
 時時地，這是十年來從未有過的事。
 博物的講解員小趙剛，接二上班就趕到齊公
 在漂亮衣箱，下妝後換上，等男男女女們同齊公
 風着煙花去，「不回家呀，早些去佔個好位置」

一九九二年為慶祝
 中國友好

大量現貨供應
CANON=佳能
FC-2, PC-7, PC-11
NP1010, NP1215, NP3825
更備各型號炭粉, 感
光鼓等消耗品, 配件
另各款圖文傳真機均有售
大輝公司
九龍尖沙咀星光行1228室
電: 7367718 傳真: 7302361

★ 90% 專業出品 ★

★ 大膽片連袖片月曆 ★
★ 彩色套裝白金袖片月曆 ★
★ 特大海情膠片月曆 ★

全部膠片及粉紙月曆經已出版
綫裝繡網，歡迎來函
設有國內貨真服務

TEL: 573 7736 FAX: 572 9320

 捷信印刷出版有限公司
HANBER PRINTER & PUBLISHER LTD.
香港灣仔利東街46-48號地下

[illegible]



開利冷氣機

世界第一冷凍科技

現有下列水冷冷式櫃機及分體機特價傾銷：

<p>HK \$ 24,000 23匹 58,500</p> <p>HK \$ 38,000 30匹 68,000</p> <p>HK \$ 47,000 40匹 89,900</p>	 <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">日本製造 保用一年</p>
--	---

體式冷氣機 HK \$ 26,000

內中央空調系統設備，包括：餐館、餐館、廠房及寫字樓等工程。專業人員免費代客設計、繪圖及報價

約經銷處處：

利氣有限公司

設於利氣24A地下

：7120217, 7155333

圖文傳真：7607834, 7156892

黃小姐或麥先生洽。

鐵路散貨服務班期表	
出發日期	目的地
星期日	武漢 大連 成都 長沙 瀋陽*
星期二	天津 杭州 上海 南京 昆明* 青島* 西安*
星期三	南京 武漢 北京 哈爾濱* 鄭州*

*隔星期出發
鐵路旬卡天天出發
諮詢熱線：6099293 6089525

現貨供應

電磁式音響器（
蜂鳴器），質優價平，
欲購從速。

聯繫地點：深圳海豐苑
黃山閣4樓H座
電話：200719（0755）
聯繫人：王忠瑞、鮑江

本公司代理
南韓、日本、台灣等之銅
版紙、白版紙、白咭紙、
玻璃紙、玻璃咭紙、BOPP
、鋁箔紙等。
醫療器械、B超、X光機。
歡迎國內外垂詢訂購。
EL: 3419111 FAX: 3415086
冠生發展有限公司
洋紙部：劉先生

現貨日立牌

石油氣熱水器

雙頭不銹鋼爐

付款後即香港交貨

TEL: 7860611 新興公司傅小姐洽


FAX: 7853440




備有日本“羅賓”發電機
 中國特約經銷商：
羅達利企業有限公司
 地址：新加坡禧街63號華茂中心906室
 電話：336622轉906 傳真：338669轉906
 電：44833 STC CN 轉906
 地址：新加坡禧街37-39號紅樹商業中心
 一樓B座1109-1110室 電話：3348887-80
 傳：3638481 電傳：30959 RAYA HX

零件，現貨及期貨，歡迎訂購。

in Generators



5000W

廣州市特約維修中心
廣東省華新貿易服務公司
廣州市濠畔路92號
電話：3368997
電傳：44268 NQSC.CN
傳真：341805

鍾景輝

談《藕線枕邊人》

門
諫

齊 齊

她還

[illegible]

起成

沒有消失，它還是發掘新銳特

點都

心
中

是原腔，抗受 H_2O 用，情等

音主幾狼、中大小窩這

部交 少先 場的 灰狼 母 小鳥 件樂 題表 說由

這是他私底下說的，是三年多前

時間同義

火一向做司儀的穩健作風。息後劇也。而今，「亞視」中

此。有此。一班。刀。他冷。餐。只。嬰兒。好欣。

掘性高山與古洞高山 李英豪

大衆電視頒獎典禮 行舉州廣在獎鷹金 集雲星紅台港陸大

席出等華雪劉樺秋魏方呂智利發潤周

【本報訊】由金鷹獎主辦的「大衆電視頒獎典禮」，將於九月十九日（星期日）晚上八時，在廣州天河體育館舉行。屆時，香港、台灣、大陸三地之電視明星雲集一堂，共襄盛舉。據悉，此次頒獎典禮，將由香港、台灣、大陸三地之電視明星雲集一堂，共襄盛舉。屆時，香港、台灣、大陸三地之電視明星雲集一堂，共襄盛舉。

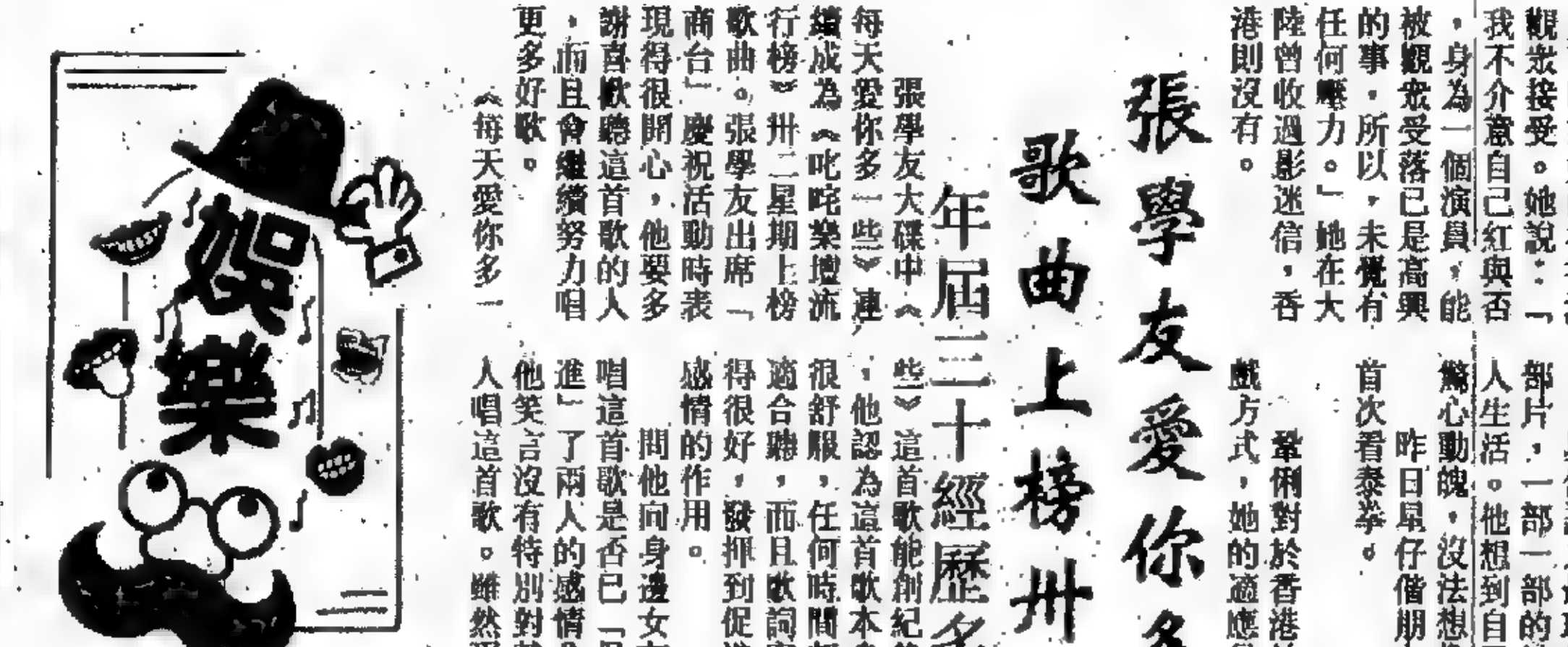


圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

張學友愛你多一些

歌曲上揚卅二星期

【本報訊】張學友最近推出之專輯《愛人同志》，在各大音樂排行榜上表現優異。其中，主打歌曲《愛人同志》在「勁歌金曲」榜上連續蟬聯冠軍，至今已達三十二星期。此外，該專輯中的其他歌曲，如《情已逝》、《吻別》等，亦在各大排行榜上名列前茅。張學友表示，此次專輯的成功，多虧了歌迷的支持與鼓勵。他將繼續努力，為歌迷推出更多優質作品。



圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

星仔盼年年有假

休息逾月精神好

【本報訊】香港著名藝人周星馳，在經歷了長達一個多月的休息後，近日已恢復了往日的活力。據悉，周星馳在休息期間，曾前往外地旅遊，並與家人共度時光。他表示，此次休息對他來說，是一次難得的放鬆機會。他感謝公司與影迷的支持，並表示將以更充沛的精神，投入到未來的影視作品中。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

伍詠薇心灰意冷

被聞言開解對

【本報訊】香港女藝人伍詠薇，近日因感情問題而顯得心灰意冷。據悉，她與前男友的分手，對她造成了巨大的打擊。然而，在親友的开解與鼓勵下，她逐漸走出了陰影。她表示，雖然目前仍感到失落，但她已開始重新審視自己的人生，並決定專注於事業的發展。她感謝大家的關心，並表示將以更堅強的心態，面對未來的挑戰。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

邱淑貞談大紅燈籠

已賣埠廿多個地方

【本報訊】香港著名女藝人邱淑貞，近日在接受採訪時，談到了她最近出演的電影《大紅燈籠》。她表示，該片在各大市場均取得了優異成績，目前已賣出二十多個地方。邱淑貞對該片的成功表示欣慰，並感謝觀眾的支持。她還談到了拍攝該片的經歷，表示這是一個充滿挑戰的過程，但她最終克服了困難，呈現出了一部精彩的作品。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

張藝謀名聲大噪

仍願留大陸拍片

【本報訊】中國著名導演張藝謀，近日在國際影壇上聲名大噪。他的作品《紅高粱》在各大國際影展上獲得了高度評價，並獲得了多項大獎。儘管面臨著巨大的名利，張藝謀卻表示，他仍然願意留在中國大陸拍片。他認為，中國大陸擁有豐富的文化底蘊和優秀的人才，是他創作靈感的源泉。他將繼續努力，為觀眾呈現出更多優秀的影視作品。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

亞視續辦眾志成城

盼為公益金籌千萬

【本報訊】亞洲電視（ATV）近日宣佈，將繼續舉辦「眾志成城」籌款活動。該活動旨在為公益事業籌集資金，目前已籌得善款逾一千萬元。ATV表示，將繼續擴大籌款規模，為社會做出更多貢獻。此外，ATV還宣佈，將繼續投資拍攝高質量的影視作品，為觀眾提供更多元化的選擇。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

吳紫妍昨出閣

香港中山宴客

【本報訊】香港著名女藝人吳紫妍，昨日在港舉行盛大婚禮。婚禮在中山酒家舉行，吸引了眾多嘉賓出席。吳紫妍與新郎在眾人的祝福下，舉行了莊重的儀式。婚禮現場氣氛熱烈，充滿了歡笑與祝福。吳紫妍表示，她感到非常幸福，並感謝親友的支持與陪伴。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

連妹對發仔有信心

放思捷

【本報訊】香港著名女藝人連環，近日在接受採訪時，談到了她與丈夫的關係。她表示，她對丈夫非常有信心，並相信他們能夠共同克服生活中的困難。連環還談到了她的事業發展，表示她將繼續努力，為觀眾呈現出更多優秀的作品。她感謝大家的關心，並表示將以更積極的心態，面對未來的挑戰。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

低價處理 方彼

【本報訊】某知名品牌近日宣佈，將對部分產品進行低價處理。該品牌表示，此次低價處理，是為了感謝廣大顧客的支持，並促進銷售。顧客可以前往各大經銷商處，購買到價格優惠的產品。該品牌還表示，將繼續推出更多優質產品，為顧客提供更好的服務。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

藍潔瑛最愛中秋

難忘沙灘戲水

【本報訊】香港著名女藝人藍潔瑛，近日在接受採訪時，談到了她對中秋節的喜愛。她表示，中秋節是她最喜歡的一個節日，因為這一天可以和家人團圓，並享受大自然的美景。藍潔瑛還談到了她最近的一次沙灘戲水經歷，表示那是一個非常愉快的回憶。她感謝大家的關心，並表示將以更愉悅的心情，迎接未來的生活。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

約有未秋中瑚佩梁

點指姐琴謝鈞其

【本報訊】香港著名女藝人梁佩瑚，近日在接受採訪時，談到了她與丈夫的關係。她表示，她與丈夫的關係非常和諧，並相信他們能夠共同創造美好的未來。梁佩瑚還談到了她最近的一次演出經歷，表示那是一個非常成功的經歷。她感謝大家的關心，並表示將以更努力的精神，投入到未來的工作中。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

師騎女做想蓮綺施

妹如芬少視蕊顏梁

【本報訊】香港著名女藝人施綺蓮，近日在接受採訪時，談到了她對未來生活的規劃。她表示，她希望能夠在事業與生活之間找到平衡，並享受生活中的每一刻。施綺蓮還談到了她最近的一次演出經歷，表示那是一個非常愉快的經歷。她感謝大家的關心，並表示將以更積極的心態，面對未來的挑戰。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張



味星有甚例罕

如成事到醫院觀察

未覺走紅只感被觀衆接受

【本報訊】香港著名女藝人張學友，近日在接受採訪時，談到了他最近的一次演出經歷。他表示，他感到非常幸運，能夠得到觀眾的認可與支持。張學友還談到了他最近的一次演出經歷，表示那是一個非常愉快的經歷。他感謝大家的關心，並表示將以更努力的精神，投入到未來的工作中。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

張藝謀名聲大噪

仍願留大陸拍片

【本報訊】中國著名導演張藝謀，近日在國際影壇上聲名大噪。他的作品《紅高粱》在各大國際影展上獲得了高度評價，並獲得了多項大獎。儘管面臨著巨大的名利，張藝謀卻表示，他仍然願意留在中國大陸拍片。他認為，中國大陸擁有豐富的文化底蘊和優秀的人才，是他創作靈感的源泉。他將繼續努力，為觀眾呈現出更多優秀的影視作品。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

亞視續辦眾志成城

盼為公益金籌千萬

【本報訊】亞洲電視（ATV）近日宣佈，將繼續舉辦「眾志成城」籌款活動。該活動旨在為公益事業籌集資金，目前已籌得善款逾一千萬元。ATV表示，將繼續擴大籌款規模，為社會做出更多貢獻。此外，ATV還宣佈，將繼續投資拍攝高質量的影視作品，為觀眾提供更多元化的選擇。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

吳紫妍昨出閣

香港中山宴客

【本報訊】香港著名女藝人吳紫妍，昨日在港舉行盛大婚禮。婚禮在中山酒家舉行，吸引了眾多嘉賓出席。吳紫妍與新郎在眾人的祝福下，舉行了莊重的儀式。婚禮現場氣氛熱烈，充滿了歡笑與祝福。吳紫妍表示，她感到非常幸福，並感謝親友的支持與陪伴。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

藍潔瑛最愛中秋

難忘沙灘戲水

【本報訊】香港著名女藝人藍潔瑛，近日在接受採訪時，談到了她對中秋節的喜愛。她表示，中秋節是她最喜歡的一個節日，因為這一天可以和家人團圓，並享受大自然的美景。藍潔瑛還談到了她最近的一次沙灘戲水經歷，表示那是一個非常愉快的回憶。她感謝大家的關心，並表示將以更愉悅的心情，迎接未來的生活。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

約有未秋中瑚佩梁

點指姐琴謝鈞其

【本報訊】香港著名女藝人梁佩瑚，近日在接受採訪時，談到了她與丈夫的關係。她表示，她與丈夫的關係非常和諧，並相信他們能夠共同創造美好的未來。梁佩瑚還談到了她最近的一次演出經歷，表示那是一個非常成功的經歷。她感謝大家的關心，並表示將以更努力的精神，投入到未來的工作中。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

師騎女做想蓮綺施

妹如芬少視蕊顏梁

【本報訊】香港著名女藝人施綺蓮，近日在接受採訪時，談到了她對未來生活的規劃。她表示，她希望能夠在事業與生活之間找到平衡，並享受生活中的每一刻。施綺蓮還談到了她最近的一次演出經歷，表示那是一個非常愉快的經歷。她感謝大家的關心，並表示將以更積極的心態，面對未來的挑戰。

圖下：益公為城志眾們姐亞與玲玲朱：圖上：錄紀長最期榜創《些一多你愛天每》的友學張

參與國內外市場競爭



熱烈慶祝
廣東省汕頭經濟特區對外商業總公司
創立八周年

參與國內外市場競爭
全方位拓展對外貿易

汕頭經濟特區對外商業總公司創業八年貿易額達五十億元

立八年來，致力於經濟建設與對外貿易，公司內南北經濟活動，外引內聯，業務發展，生意日趨繁榮，經營額蒸蒸日上，外幣資產達五十萬元，出口船隻將近二十條，年營業額達五、六萬五千元，上級稱為「萬分同守信用」單位，獲頒「實業省百事明星企業」稱號。

八年來，堅持「對外貿易為主，進出口並重，工貿同時發展」的經營方針，以博覽會為窗口，立足國內，面向世界，積極參加國內外市場競爭，全方位拓寬對外貿易業務。先後同一千多家國內外工商企業建立了長期貿易關係，投資建設了一大批出口產品生產廠，對外貿易規模從沿海地區及東南地區向全國及日本、美國、歐洲、東南亞、西亞等歐美及幾十個遠洋國家、出口地區擴展，現居於特區首位。公司不斷改善投資環境，自獲資金興建一個輕工業廠，增設了出口貿易發展後援，先後與國內外客戶合作興辦建設了石油、肥料、農藥器具、建築材料、石炭酸

[illegible]

有人認為：張藝謀的作品只適合某個階層的觀眾，張藝謀的看法是：沒有一個導演的影片能夠為全世界的人接受，所以他介意這點。

張藝謀也做過影片的男主角，但兩者比較，他覺得倒不如留在大陸，可以盡量發揮自己的特長。

三、五年，也不可能拍得好過香港的導演。既然如此，他

李行擬在今年十一月的金屬影展中，邀張韻謀、歐陽倩以嘉賓身份前赴台灣。他們對此很感興趣。但必須想屆時能否有否及兩岸的安排，至於十一月在港舉行的大陸、港台導演研討會，他是這次來港才得悉此事的。是否前來同樣要看情形才能決定。

九月十七日止計

①	表表	①	賒快
②	衝擊	②	黃飛
③	滿線	③	未來
④	火爆	④	衝擊
⑤	黃飛	⑤	搶錢
⑥	未來	⑥	Y E
⑦	東瀛	⑦	終極
⑧	銷盤	⑧	老練
⑨	小姐	⑨	表表
⑩	賒快	⑩	銷盤

★★★《八千里路雲和月》（本港台晚九・三五）三一年今天是日本關東軍藉詞侵略滿洲，進佔東北省的日子。當年，謝元元團長帶領一營士兵在河岸「四行倉庫」堅守上海，護送大軍撤退。節目會介紹東北的豐

魔族) (國際台晚十二、(一)卡路、舒爾基執導，寫一對夫婦遷入小島居住，怪事連生，妻子最後更發現丈夫是惡魔化身，拍得危機感。(一九八七年，片長九六分)

●
●
●

東亞銀行

多利多息 外幣存款

外幣儲蓄/結單存款:
方便靈活 具備十二種外幣任君選擇

外幣定期存款:
利息優厚 存款額特低

如有垂詢,請電 835 3500

大公報

二〇六一九八:話電線熱
四〇一五四三八:真傳

關懷客戶·至誠服務



NISSAN

日產汽車服務(中國)有限公司

電話: 877 3688

留意是否跌近「谷底」

【本報訊】昨日股市最低時跌至二九二點，跌了二十七點，此為去年四月十五分五厘左右創出的新低。昨日股市最低時跌至二九二點，跌了二十七點，此為去年四月十五分五厘左右創出的新低。昨日股市最低時跌至二九二點，跌了二十七點，此為去年四月十五分五厘左右創出的新低。

局法立人選獲忠培詹

益權取爭能盼界券證

獻貢作資外進引及業券證廣推為能少至
注關員議他其起引能題問組改所聯望希

【本報訊】證券界人士接受本報記者訪問時，對新立法局入局爭取更多權益，並為證券界發展作出貢獻，但至於其真正的成效，則視乎詹培忠日後表現而定。

股市可為公司籌資

【本報訊】證券界人士接受本報記者訪問時，對新立法局入局爭取更多權益，並為證券界發展作出貢獻，但至於其真正的成效，則視乎詹培忠日後表現而定。

減息未能對股市刺激

成交八億為近月新低

【本報訊】在減息未能對股市刺激下，昨日股市成交額僅八億元，為近月來最低紀錄。昨日股市成交額僅八億元，為近月來最低紀錄。

港元拆息續反覆偏軟

二月期四厘九三三五

【本報訊】昨日港元拆息繼續反覆偏軟，二月期拆息為四厘九三三五。昨日港元拆息繼續反覆偏軟，二月期拆息為四厘九三三五。

空運貨量上月增8.8%

總數達七千多萬公斤

【本報訊】據香港機場管理局公佈，去年八月空運貨量總數達七千多萬公斤，較去年同期增長8.8%。去年八月空運貨量總數達七千多萬公斤，較去年同期增長8.8%。

接受存款能力有限

商人銀行業務有待改善

【本報訊】商人銀行業務有待改善，接受存款能力有限。商人銀行業務有待改善，接受存款能力有限。

又傳美高收地

【本報訊】又傳美高收地，地產界人士對此表示關注。地產界人士對此表示關注。

大快活將售新股

集資一億一千萬

【本報訊】大快活將售新股，集資一億一千萬。大快活將售新股，集資一億一千萬。

銀行信貸仍具潛力

【本報訊】銀行信貸仍具潛力，對經濟發展有積極影響。銀行信貸仍具潛力，對經濟發展有積極影響。

明輝斥資千萬

【本報訊】明輝斥資千萬，用於房地產開發。明輝斥資千萬，用於房地產開發。

佳麗反股招元太

【本報訊】佳麗反股招元太，集資一億一千萬。佳麗反股招元太，集資一億一千萬。

窮精富

本報特約記者 窮精富

本報特約記者 窮精富

豐田
發動機總承
變速器
2Y · 3Y · 22R
日本原廠包裝
大量供應國內
實運貿易有限公司
電話：三九七〇〇一
傳真：三九七〇〇二

陸大與台港

創新·譽滿同僑
NISSAN
日產汽車服務(中國)有限公司
電話：877 3888
香港中環皇后大道中111號

特稿

如何訂立專利合約

【本報訊】專利合約是技術貿易中最重要的法律文件，其內容是否公平合理，直接關係到技術貿易的順利進行。在技術貿易中，專利合約的訂立，應注意以下幾點：

第一、合約的訂立應以互惠互利的原則為基礎。專利合約的訂立，應使雙方都能從中獲得利益。如果一方只顧自己的利益，而忽視對方的利益，這樣的合約是不可能長久維持的。

第二、合約的內容應明確具體。專利合約的內容，應包括技術的範圍、技術的交付、技術的保密、技術的改進、技術的歸屬等。這些內容應在合約中明確規定，以免產生歧義。

第三、合約的訂立應符合法律規定。專利合約的訂立，應符合當地的法律規定。如果合約的內容違反了法律規定，這樣的合約是无效的。

第四、合約的訂立應經過專業人士的審核。專利合約的訂立，應經過專業人士的審核。專業人士可以幫助雙方了解合約的內容，並確保合約的公平合理。

華遠辦「中蘇新幹線」

開辦貨櫃運輸東歐業務

【本報訊】華遠運輸公司為擴大其在東歐地區的業務，特開辦「中蘇新幹線」貨櫃運輸業務。該業務主要經營中國與蘇聯、東歐各國之間的貨櫃運輸。華遠公司表示，該業務的開辦，將為客戶提供更快捷、更可靠的運輸服務。

永新董事總經理戈泊透露

中國專利業務發展迅速

【本報訊】永新公司董事總經理戈泊透露，在日前接受訪問時表示，中國專利業務發展迅速，已成為中國經濟發展的重要動力。戈泊透露指出，中國專利業務的發展，主要得益於中國政府對專利制度的重視，以及中國企業對技術創新的投入。

振華 CHINA HARBOUR BUILDING
大廈 (上環中心對面)
香港北角英皇道370-374號

- * 高級寫字樓，玻璃幕牆
- * 中央冷氣
- * 獨立停車場，交通方便
- * 離北角地鐵站只需3分鐘
- * 間格方正，無柱位設計
- * 即買即用
- * 由1,040呎至全層3,520呎
- * 由\$2,480起

獨家代理
571 7226

海關將實施新法規

促進高新技術產業

【本報訊】海關將實施新法規，以促進高新技術產業的發展。新法規將對高新技術產品的進口和出口實行優惠政策，以鼓勵企業研發和生產高新技術產品。

北京三資企業名錄

日前舉行首發儀式

【本報訊】北京市政府日前舉行首發儀式，公佈了北京市三資企業名錄。該名錄列出了北京市目前所有的三資企業，包括外商投資企業、中外合資企業和中外合作企業。

豐盛證券評上海股市

股份太少股價已偏高

【本報訊】豐盛證券公司日前發表報告，評議上海股市。報告指出，上海股市目前面臨股份太少、股價偏高的問題。報告建議投資者應謹慎投資，並關注具有良好發展前景的企業。

穗改造老企業前景看好

【本報訊】廣州老企業改造工作進展順利，前景看好。廣州市政府表示，將繼續加大對老企業改造的支持力度，推動老企業技術改造和設備更新，提高老企業的競爭力。

河南貿易洽談會

簽訂項目八十個

【本報訊】河南貿易洽談會日前圓滿結束，共簽訂項目八十個。洽談會期間，河南與多個省份的企業進行了廣泛的貿易洽談，並達成了一系列合作意向。

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
(香港華商船務企業有限公司貨運代理)
RM 2304-6 YARDLEY COMM. BLDG., 1-3 CONNAUGHT RD., WEST, H.K.
TEL: (電話) 5437393 (12 LINE) FAX: (傳真) 8153539

嘉發 M.V. "JIA FA"
定期班輪 每月四個航班
DWT5919T CAPACITY 181 TEUS
為適應廈門—香港貨櫃運輸發展的需要，嘉發輪船公司決定自27/9/91起增加「嘉發」(JIAFA) 輪船航廈門—香港
以下為九一年十月份班期：
廈門開 V.85 3/10 香港開 V.86 4/10
V.87 10/10 V.88 11/10
V.89 17/10 V.90 18/10
V.91 24/10 V.92 25/10
V.93 31/10 V.94 1/11

聯絡電話：出口 8283589 廖先生
8283581 鄧小姐
入口 8283503 吳先生
8283501 鄧小姐
收貨站：
電話：4977308

恒閣貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
(香港華商船務企業有限公司貨運代理)
RM 2304-6 YARDLEY COMM. BLDG., 1-3 CONNAUGHT RD., WEST, H.K.
TEL: (電話) 5437393 (12 LINE) FAX: (傳真) 8153539

福州
BEI FENG SHAN (貨櫃) 逢十、二十、三十
DONG FENG SHAN (貨櫃) 逢十五、廿五
20' (20,000kg) 40' (26,000kg) 包括櫃重
MIN HAI 105 逢一、十一、廿一
MIN HAI 109 逢四、十四、廿四
MIN HAI 120 逢六、十六、廿六
MIN HAI 112 逢八、十八、廿八
XIA SHUI YUN 15 逢星期一
YU ZHI 3 逢星期三
MIN HAI 225 逢星期五
QUANZHOU 4 逢十、二十、三十
QUANZHOU 2 (貨櫃) 逢八、十八、廿八
MIN HAI 224 逢五、十五、廿五

廈門
逢星期一
逢星期三
逢星期五

泉州
QUANZHOU 4 逢十、二十、三十
QUANZHOU 2 (貨櫃) 逢八、十八、廿八
MIN HAI 224 逢五、十五、廿五

湛江
ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期
ZHAN QIONG BO 01/02 不定期
收貨站：崇海碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES
■ 承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島、海運服務。
■ 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
■ 辦理代辦中轉、轉關、保險、存倉、裝卸、裝箱、拆箱、裝箱等服務。
■ TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
■ TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
■ HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

FLEET
MANILA
WASPADAW
WASPADAW
WASPADAW
WASPADAW
HONG KONG
+ FCL service

Vessel
船名
MILD VICTOR
MILD UNION
MILD SUN
+ FCL service

STO KAI
Vessel
船名
MILD SPLEND
MILD SPLEND
MILD SPLEND
MILD SPLEND
CHINA PORT
+ FCL service
+ Service with

CHINA PORT
+ FCL service
+ Service with

CY TERMINAL
Hoi Kong Cont
Tang Y. Hoi K
Outbound
Inbound

成交 約數	前交易日 未平合約總數
50	0
54	0
50	0
50	0
50	0
50	0
50	0
50	0
50	0
50	0
40	0

80	120
0	3
0	0
0	0
80	123

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版

各地分銷處：
三藩市
Foreign Newspapers Consolidated Sales, Inc.
510 Kearny St., San Francisco,
California 94102
Tel: (415) 421-4720

倫敦
Wing Tai San Co. Ltd.
20 Dean St., London W1P 3LJ, England.
Tel: 01-457-5188/8234

維也納
Tele-Conserv.
Wien 1, Lechnerstr. 1, Austria.
Tel: 0222-52

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及在德國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎查詢、訂閱。

電話：5 757181

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市差	周息
212- 南洋紗廠	0.94	0.95	0.94	0.94	0.94	-	581,000	9.40	8.51
174- 永新合盛	0.75	0.81	0.91	0.80	0.80	-3.10	9,204,000	15.00	
234- 茂利紗織	9.55	9.60	9.60	9.55	9.55	-	6,000	9.77	5.93
200- 南興紗織	3.85	3.90			3.90	-	5,000	2.27	11.54
272- 協興紗織	8.45	8.50	8.50	8.50	8.50	+0.05	62,000	6.06	7.56
273- 指南實業	4.10	4.125	4.10	4.10	4.10	-	109,000	12.77	4.27
368- 富源酒廠	1.08	1.10	1.10	1.08	1.09	-0.01	155,235	8.20	7.34
099- 南興實業 (舊名)	9.05	9.10	9.10	9.05	9.05	-0.05	15,000	11.85	8.64

94	長江實業(港幣)	1.99	2.00	2.00	1.99	2.00	-0.03	42,000	6.45	10.00
95	長江國際(港幣)									
375	長江科技(港幣)									
372	香港保險(港幣)									

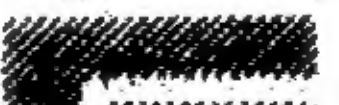
[illegible]

113	世明康園	5,375	0.36	0.39	0.38	0.36	-0.003	400,000	9.80	2.80
113	世明康園	5,225	5.50	5.35	5.30	5.20	-0.05	1,470,000	8.80	4.91
650	悅興	1-17	1.20	1.22	1.22	1.22	-	5,000	8.06	2.00
152	新開里	-	0.22	0.22	0.22	0.22	-0.003	340,000	10.32	-
547	Joyce	1-31	1.32	1.34	1.29	1.32	+0.01	2,672,000	7.24	4.03
290	廣昌	0.85	-	0.83	0.83	0.83	-	602,000	7.47	10.84
066	潘士偉人	10-10	10.20	10.10	10.10	10.10	-	60,000	9.44	5.94
067	王興 (華律)	13-90	14.00	13.50	13.50	13.50	-	18,000	7.94	3.24
542	昇展	0.80	0.84	0.82	0.80	0.80	-0.05	32,000	12.09	3.72
241	鴻興	-	-	-	-	-	-	-	-	-
244	先施	2-522	2.575	2.50	2.50	2.525	-	52,150	18.49	27.72
417	廣海勝	0-29	0.292	0.29	0.29	0.29	-0.005	2,362,000	49.33	15.17
278	東方紅	0-23	0.24	0.24	0.23	0.24	+0.01	492,000	9.68	7.86
288	永安公司	7-43	7.50	7.50	7.50	7.50	-0.10	31,800	8.51	6.00
282	八百半	2-00	2.05	2.05	2.05	2.05	-0.075	8,000	12.69	4.44
222	鯉魚池	0-28	0.99	1.00	0.99	0.99	-	240,000	4.30	13.13
192	潘卡興	-	-	-	-	-	-	-	-	-
363	榮光祥	0-07	0.08	0.08	0.08	0.07	+0.01	308,000	-	-
741	惠生製藥製	-	0.01	0.01	0.01	0.01	-	2,030,816	-	-
616	益華藥房	0-07	0.02	1.02	0.02	0.02	-0.02	565,000	-	-
623	華豐茂興	0-22	0.22	0.21	0.21	0.22	+0.01	4,220,000	-	-

散貨收貨站：金基集運倉——沙田萬利水478區近小橋沙磧頭
電話：6024700

	船
樂華	NATH
山昭丸	YAMA
實惠美爾	BUNG
蘇聯	SULIN
海洋快船	OCEAN
萬改道	MONY
海光	HAI C
	WEST
賓利摩亞	BOLIV
賓賓里亞	BUNG
普高	POKO
靈江	LING
秋田丸	AKITA
東方牌	ORIENT
朝陽巨人	CHOY
瑞華二號	EMER
	BALT
廣春	W. H.
密爾侯	RHEI
先鋒	HYUZ
江都	JIANG
新美風	ZIM
天鵬少尉	SWAI
樂華	NATH
和平南運	H. P.

<p>華夏企業有限公司 福建業務部</p> <p>香港灣仔港灣道25號華夏閣大座4204室</p> <p>TEL: 3396272 3310099 FAX: 3396271 3327100</p>		
<p>香港 ↔ 福州、廈門、羅源</p> <p>散貨及集裝箱航線班輪</p>		
華夏輪船公司	香港 ↔ 福州	
	(貨柜) "YONG AN"	每月兩航次
	"CHONG AN"	每月一航次
華夏輪船公司	"MIN WAI LENG I HAO"	每月一航次
華夏輪船公司	"MIN HAI 307"	福州、寧德 每月兩航次
華夏輪船公司	香港 ↔ 福州	
	"SONG ZHU MEI 1"	逢每月 1, 11, 21 日抵香
華夏輪船公司	"SONG ZHU MEI 2"	16/9 抵香
華夏輪船公司	香港 ↔ 福州、羅源	
	"LUO HANG 105"	19/9 抵香
華夏輪船公司	"FU YUAN"	19/9 抵香
華夏輪船公司	香港 ↔ 廈門	
	(貨柜) "JIA YUN"	逢星期四離香往廈
華夏輪船公司	香港 ↔ 廈門	
	"MIN HAI 227"	逢 10, 20, 30 抵香 次日裝貨
華夏輪船公司	"MIN HAI 228"	逢 5, 15, 25 抵香 次日裝貨
華夏輪船公司	"YU ZHI 4"	每星期一航次, 出口可往汕頭、
華夏輪船公司	"HAI ZHAN"	香港 ↔ 福州 8月16日抵香



Bridge Line

友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.

3901-6-29/F, SINGA COMM. CENTRE

144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

Booking

547 5072

PLS CONTACT MR. NGAI

原 櫃

直 達 特 快 郵 船

直 達 郵 船

香港	定期客貨
香港	定期客貨
香港	溫州 定期貨 每月
香港	
香港	定期客貨
香港	貨櫃 / 散貨
香港	
香港	
香港	
香港	貨櫃 / 散
香港	新港
香港	
香港	
香港	
香港	● 各大埠 ● 本港 ● 郵務 ● 船務

青島、大連	香港 5/9/1	21/9	3/10	8/10
	M/V TAI BAO			
	石塘咀 6/9/1	11/10	24/10	29/10
	M/V SHI BAO			

▲

程航單。

▲

輪船：吳淞船務企業有限公司

WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

香港中環皇后大道中 287-291 號美蘭大廈 1201 室

電話：6413332

儲倉服務。

山盛
M. S.
現代日本
海軍中

100

航空封·白封·賀卡封
歡迎客商來大陸定製信封
新亞(集團),上海西門繞濱印刷廠
聯繫地址:中國·上海復興東路537號
顧景光 總經理 聯繫人:徐俊章
電話:3736108 3281568 3288080
傳真:200010 傳真:3281888